



# ДОБРОЕ ДЕЛО

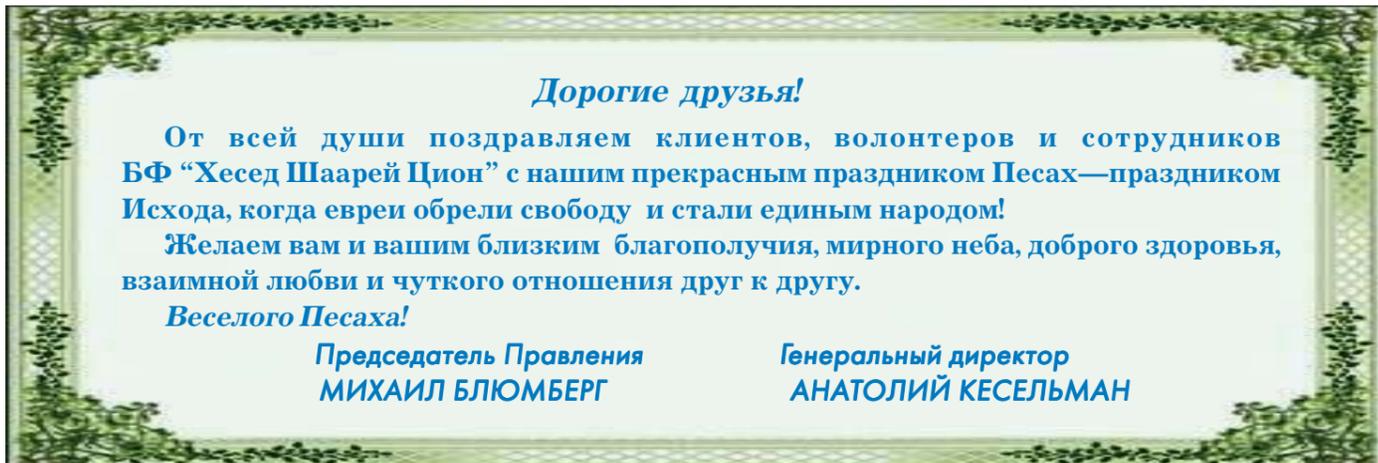
АДАР II 5779

N 150

МАРТ 2019



ГАЗЕТА БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"  
ОДЕССА



*Дорогие друзья!*

От всей души поздравляем клиентов, волонтеров и сотрудников БФ "Хесед Шаарей Цион" с нашим прекрасным праздником Песах—праздником Исхода, когда евреи обрели свободу и стали единым народом!

Желаем вам и вашим близким благополучия, мирного неба, доброго здоровья, взаимной любви и чуткого отношения друг к другу.

*Веселого Песаха!*

Председатель Правления  
МИХАИЛ БЛЮМБЕРГ

Генеральный директор  
АНАТОЛИЙ КЕСЕЛЬМАН

## П Е С А Х

С 20 по 27 апреля 2019 г. (с 15 по 22 нисана) евреи торжественно отмечают Песах — центральный иудейский праздник в память об Исходе из Египта. В Израиле Песах — семидневный праздник, первый и последний дни которого — полноценные праздники и нерабочие дни. Промежуточные дни называются "холь а-моэд" («праздничные будни»).

За пределами Израиля праздник длится 8 дней, из которых первые два и заключительные два — полноценные праздники. Слово "песах" означает "проходить мимо". Праздник получил такое название в память о том, как ангел смерти проходил мимо домов иудеев, поражая только египетских первенцев. Чтобы ангел мог отличить еврейские дома от египетских, каждой еврейской семье было велено заколоть ягненка и его кровью помазать косяки дверей. Только после смерти всех египетских первенцев фараон позволил евреям покинуть Египет.

В основе Песаха лежат два наиболее архаичных сельскохозяйственных праздника: праздник нового приплода скота, когда приносился в жертву однолетний ягненок, и праздник первой жатвы (сбор урожая ячменя), когда уничтожался старый хлеб, и из пресного теста выпекался новый — маца. Впоследствии эти праздники были объединены. Кульминационным

моментом Песаха является седер («порядок») — вечерняя трапеза, которая устраивается в первую и во вторую ночи праздника.



Во время седера в определенной последовательности читают повествование об Исходе (по книге "Агада") и едят особые блюда. Остальные дни Песаха предназначены для разного рода праздничных занятий.

Как правило, в эти дни не работают и не решают деловых вопросов (хотя, в принципе, это и не запрещается). Не выполняют и домашнюю работу — стирку, уборку дома и т.д. Приготовление пищи, естественно,

разрешается. А освободившееся время используют для более глубокого изучения Торы. Проводят больше времени с семьей. Ходят в гости. Путешествуют по земле Израиля. Те, кто не живет в Иерусалиме, стараются посетить этот единственный в своем роде город.

На основании предписаний Торы в праздник Песах каждый должен был совершить паломничество в Иерусалимский Храм и там на второй день праздника принести в жертву ягненка и сноп ячменя. В седьмой день Песаха евреи празднуют окончательное освобождение.

В синагоге во время пасхального богослужения читается Песнь Песней, отражающая земледельческие истоки праздника. Этот день завершает торжества праздника Песах и считается нерабочим. Он отмечается в радостной атмосфере, с пением и танцами.

В полночь в синагогах и в религиозных учебных заведениях устраивается церемония "разделения морских вод". А в семьях с наступлением вечера делают разделение между праздничным днем и буднями. Выпивают последний символический бокал вина и произносят: "В будущем году — в Иерусалиме!"

## ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ЗДОРОВЬЯ

Этот день отмечается ежегодно 7 апреля в день создания в 1948 году ВОЗ — Всемирной организации здравоохранения. Ее членами стали 194 государства мира. Ежегодное проведение этого праздника вошло в традицию с 1950 г.

Каждый год этот день посвящается глобальным проблемам, стоящим перед здравоохранением планеты. Темы — самые разные. В 2012 году: «Старение и здоровье». Внимание направлено на то, как хорошее здоровье на протяжении всей жизни может помочь людям пожилого возраста вести полноценную и продуктивную жизнь и оставаться полезными для своих близких и общества.

В 2013 году — "Гипертоническая болезнь, или высокое кровяное давление". Это состояние повышает риск развития инсульта и почечной недостаточности и может также привести к слепоте, аритмии и сердечной недостаточности. Но гипертонию можно предотвращать и лечить.

В 2014 году — «Безопасность пищевых продуктов». По данным ВОЗ, небезопасные пищевые продукты связаны со смертью 2030 году диабет станет седьмой ведущей причиной смерти. Но 2 миллионов человек ежегодно. Патогенные бактерии, вирусы, паразиты или химические вещества по проведению Всемирного дня здоровья была выбрана содержащиеся депрессия. От неё страдают люди в пище, всех возрастов, всех категорий населения и во всех странах.

В 2015 году — «Здоровье для всех». В этой связи ВОЗ призывает мировых лидеров и государства предпринять конкретные шаги для укрепления здоровья всех людей.

В 2016 году — «Победим диабет!». По данным ВОЗ, в мире более 350 миллионов человек страдают от диабета, через 20 лет это число может более чем удвоиться, а к 2030 году диабет станет седьмой



Дмна Попель "Мастер-класс по флористике" 2 стр.

Анна Розен "Мисс социальный работник -2019" 3 стр.

Ирина Голяева "Пурим! Пурим!" 3 стр.

Новости из-за рубежа 4 стр.

Аркадий Хасин "Возмездие" 5 стр.

Ирина Мудрова "Великие евреи" 6 стр.

Илья Перстнёв "Одесса в старых фотографиях" 7 стр.

Израил Постоловский "Диалоги с партизаном" 8 стр.

Леонид Авербух "Меланомы..." 9 стр.

Михаил Гаузнер "Большой учёный и мужественный человек" 10 стр.

Страна Поэзия 11 стр.

Улыбка 12 стр.



## Новости Одессы, Украины, мира

С 1 апреля прекратилось действие Договора о дружбе, сотрудничестве и партнерстве между Украиной и Россией.

Президент РФ Владимир Путин подписал указ о приостановлении выполнения Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (ДРСМД).

США и Канада ввели новые санкции в отношении России из-за инцидента в Керченском проливе.

Палата представителей Конгресса США приняла два законопроекта, направленные на противодействие России.

52% американских евреев являются сторонниками Демократической партии, 31% называют себя независимыми и лишь 16% поддерживают республиканцев.

Британский парламент в третий раз проголосовал против нового соглашения по выходу Соединенного королевства из Европейского союза.

Бывший глава избирательного штаба Дональда Трампа 70-летний финансист и политтехнолог Пол Манафорт признан виновным в антигосударственном сговоре и препятствовании правосудию и осужден на 7,5 лет лишения свободы.

NATO призвал Россию вернуть Крым Украине и обеспокоен усилиями России по дальнейшему наращиванию военной мощи в Черноморском регионе.

Открыты секретные архивы Ватикана периода Холокоста, о чем евреи просили римско-католическую церковь в течение десятилетий.

Председатель британской Лейбористской партии Джереми Корбин призвал правительство Великобритании ввести эмбарго на поставку оружия Израилю.

Президент США Дональд Трамп продлил санкции в отношении России, введенные в 2014 г. в связи с ситуацией на Украине, и потребовал резко увеличить оборонный бюджет США за счет социальных программ.

В Словакии впервые в истории страны президентом стала женщина – адвокат Зузана Чапутова.

Арт-терапия для людей «золотого возраста» — это способ продления жизни. Для человека, занимающегося творчеством, нет возраста. Увлечение интересным занятием помогает пожилым людям с пользой проводить время, не думать о плохом и — главное — сохранять на достойном уровне интеллектуальную и физическую форму.

Как работает целительная сила творчества? Ученые утверждают, что при постановке творческой задачи активизируется большое количество «лишних» зон мозга — тех, которые не использовались ранее, но которые необходимы для творчества. Например, И. В. Мичурин прожил 80 лет, Л.Н. Толстой — 82, И.П. Павлов — 86, Гиппократ — 104.

И наши посетители Дневного центра продлевают жизнь, участвуя в программе «Ядаим Хаим». Тем более, что при лепке сохраняется память и гибкость суставов. Совместный проект «ЛЕВ» и БФ «Хесед



Шаарей Цион» открыл доступ нашим клиентам в гончарную мастерскую, где посетители Дневного центра занимаются лепкой посуды, фигурок, предметов декора — и всё это из глины. Процесс достаточно длителен, чтобы увидеть результат — на одном занятии занимаемся лепкой, на другом — раскрашиванием, на третьем — гляцеванием. Таким образом, наши клиенты с нетерпением ожидают

следующего посещения мастерской, чтобы увидеть и оценить результат своей фантазии!

Следует сказать, что результат в большинстве случаев вызывает восхищение, которое можно выразить кратким, но очень ёмким и красивым и нежным словом «лепота». Со старославянского языка это слово можно перевести как «красота, великолепие». И то, что это действительно так, можно убедиться, посмотрев на плоды трудов наших трудолюбивых клиентов. Присоединяйтесь к нам!

Виктория Битюкова

## А х , э т о т П у р и м !

А х , э т о т П у р и м ! П р а з д н и к веселья, красок и смеха, и как же всех нас радует, когда маленькие клиенты Хеседа получают громадный заряд эмоций этого феерического праздника.

24 марта 2019 года дети-клиенты Хеседа и их родители стали гостями на празднике Пурим, организованном ИСС «Migdal»

Т а н ц ы , с ц е н к и , ф о к у с ы , к л о у н ы , ц и р к о в ы е номера дали возможность провести этот день с

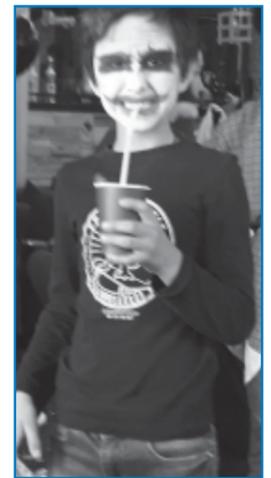


удовольствием. И ко всему — Мигдаль предоставил подарки! А как же без них?!

Пурим в стиле hard Rock!! провели для детей-клиентов Хеседа еще одни наши партнеры-платформа Juice в ресторане MamaCasalla.

Чего у нас только не было: грим в стиле рок, разноцветные прически, изготовление гитар, рок группа, профессиональный фотограф (мы будем с нетерпением ждать фото от мастера), мастер-класс по изготовлению салатов и подарки. Это было здорово! Спасибо, Juice, за то, что вы с нами и приносите радость нашим детям.

Диана Боровик



## М а с т е р - к л а с с п о ф л о р и с т и к е

Весна пришла, весне — дорогу! После зимних холодных дней многим людям, вне зависимости от возраста, хочется ощутить свежесть окружающей нас природы, увидеть буйство красок, появляется желание творить!

К о о р д и н а т о р волонтеров молодежной еврейской организации «Гилель» Гриша Гришило в рамках проекта «Крылья доброты» вместе с участниками проекта «Шаг вперед» (молодых людей с особыми потребностями) в период весенних праздников решил провести мастер-класс по флористике — искусству создания букетов, композиций, панно, коллажей из разнообразных природных материалов (цветов, листьев, трав, ягод, плодов).

Студенты принесли с собой кашпо, живые цветы (розы, подснежники, тюльпаны), зелёные веточки с ягодами.

Вместе с представителями «золотого возраста» на базе БФ «Хесед Шаарей Цион» под чутким руководством приглашенного специалиста-флориста

Елены Денисовой были созданы прекрасные цветочные композиции.

Вначале флорист показала образец составления букетов, подходила к участникам и подробно объясняла, что нужно делать. У всех была своя зона со специальными материалами, которые они использовали. Гости фантазировали, чтобы

максимально раскрыть свой потенциал!

Каждый из участников этого действия создал свою неповторимую оригинальную композицию.

После мастер-класса участники могли забрать свое изделие с собой, но некоторые решили подарить свои композиции работникам Хеседа, чему те были очень рады.

Дина Попель





## Конкурс «Мисс социальный работник-2019»

Уже во второй раз БФ «Хесед Шаарей Цион» проводит конкурс «Мисс соцработник года». Наверно, на постсоветском пространстве нет ни одного Хеседа, который бы осуществлял такой проект. Но не потому, что одесский Хесед—первооткрыватель в этом виде шоу. Причина в том, что написание сценария, отбор участниц на кастинге, процесс подготовки и продолжительные тренинги — большая и серьёзная работа.

6 марта на сцену Еврейского культурного центра «Бейт Гранд» вышли пять соцработников для участия в конкурсе «Мисс социальный работник-2019». Двое из них участвовали в проекте в прошлом году, а трое — впервые. Поэтому новичкам пришлось осваивать азы конкурсных требований, а затем особенности таких конкурсов, как дефиле, «Визитная карточка»,

«Звездный концерт», «Интеллектуальный бум», «Звездный бал».

В процессе подготовки и проведении шоу были задействованы волонтеры — участники проекта «Крылья доброты»: парикмахеры, визажисты, исполнители концертных номеров, которые выступали между конкурсами. Свою помощь

оказали и постоянные партнеры: ДМШ № 4 представляла музыкальная семья Морозовых, Одесский национальный медуниверситет делегировал студента Алексея Горба,

который вместе с Анной Розен были ведущими этого конкурса. Оценивало конкурсные задания компетентное жюри: Председатель региональной ассоциации

бывших узников гетто и концлагерей, полный кавалер ордена «За заслуги» Роман Маркович Шварцман, заместитель директора

Всемирного клуба одесситов Леонид Менделевич Рукман. Председатель жюри — редактор альманаха «Мория», координатор творческих программ в ЕКЦ



Слева направо: Анна Розен, Людмила Ищенко, Анна Бундева, Екатерина Петрова, Ирина Романюк, Людмила Куценко

«Бейт Гранд» Геннадий Наумович Кацен. В каждом конкурсе была своя пикантность и свои высокие требования. И нужно отдать должное участницам: они хорошо справились с заданиями, что нас, организаторов, очень порадовало. В результате победителями в разных номинациях стали следующие конкурсантки: Людмила Ищенко — мисс оригинальность, Анна Бундева — мисс колорит, Екатерина Петрова — мисс соцработник-2019, Ирина Романюк — мисс решительность и Людмила Куценко — мисс энергия.

Все участницы получили сертификат, цветы, благодарные аплодисменты и улыбки своих почитателей. Праздник состоялся. И участники, и зрители покидали гостеприимный зал «Бей Гранда» с надеждой вновь встретиться на шоу «Мисс соцработник-2020».

Анна Розен

## Пурим, Пурим, Да здравствует Пурим!

Весёлый праздник Пурим мы смогли отметить благодаря поддержке WJR—«Всемирной еврейской помощи». В этом году праздник начался необычно, как принято сейчас говорить, — интерактивно. И не в зрительном зале, а в холле Еврейского культурного центра «Бейт Гранд», на пуримской ярмарке. Звучали любимые мелодии — «Азохен-вэй», «Шершарлатан» и другие в исполнении Анны Розен и Виктории Волох.

В чем же заключается особенность нынешнего празднования? Ведущие рассказали, как уже две тысячи лет во многих странах отмечают Пурим в память о чудесном спасения евреев, проживавших на территории Персидской империи при царе Ахашвероше.

Пурим — это карнавалы, ярмарки, пуримшпиль и — обязательное соблюдение заповедей. Первая — прослушать «Мегилат Эстер». Вторая — «Мишлоах манот»: сделать продуктовые подарки, как минимум, двум друзьям. Выполнить эту пуримскую

заповедь собравшимся помогли коробейницы, у которых можно было купить подарок и сфотографироваться с ними.

Фотографии можно было сделать и в фотозоне — с зеброй и львом! А еще все желающие могли заработать «пуримки» — местную валюту, за которую можно купить

вопросы викторины, которую провела мастер хорошего настроения Лариса Купцова. За музыкальное сопровождение ярмарки отвечал Зорий Харлампиди. Музыкальную эстафету подхватили трио «Гарбузики» — студенты Музыкальной академии Герман Кисилёв (флейта),



лакомства в «Лавочке чудес». Как заработать? Под руководством Светланы Томашевской в отделе «Сам себе маскарад» можно было создать пуримский костюм, поучаствовать в мини-спортивных соревнованиях с мячом, ответить на

Валерия Гучик (кларнет) Иван Девдюк (фагот). Они исполнили «Фрейлехс», «Бублички», «Лимончики» и другие мелодии.

После столь активной «увертюры» настало время главного представления. Перед пуримшпилем выступили детские

коллективы «Бейт Гранда» — театр песни «Кохавим» (художественный руководитель Биана Занчукская) и студия спортивного танца «Черлидинг» (руководитель Екатерина Зуева). Зрители оценили их мастерство не только аплодисментами, но и возгласами «Браво!».

И, наконец, начался пуримшпиль — такой знакомый и всегда новый. Исполнители — Театр миниатюр «Одесские дворники» (художественный руководитель, автор сценария и режиссер Михаил Крупник), музыкальный руководитель — Ирина Александровская, танцевальный ансамбль «Фрейлехс» (руководитель Людмила Филиппова). Актёры театра — Алла Шеваленко, Виктор Каневских, Михаил Крупник, Светлана Потапенко, Гарри Перельдик, Ирина Александровская, Виктор Федоров, Лидия Топчий.

И в этот раз, как и каждый год, они доставили удовольствие зрителям, сыграв историю чудесного спасения своего народа.

А в завершение праздника были клоуны и водопад из воздушных шаров. Хаг Пурим sameax!

Ирина Голяева

## На тебе сошёлся клином белый свет...

17 марта в переполненном зале Культурного центра Хеседа состоялась очередная программа лауреата литературной премии имени К.Г.Паустовского Михаила Гаузнера. На этот раз он посвятил её Михаилу Таничу — поэту, создавшему множество песен, так полюбившихся нашему поколению.

Михаил Исаевич Танич — псевдоним поэта, который он взял, по понятным причинам, вынужденно сократив неблагозвучную фамилию Танхилевич. Он родился в 1923 г. в Таганроге. Отца расстреляли в 1938 г., мать репрессировали. Михаил окончил артучилище сержантом, так как сын «врага народа» не мог стать офицером даже в звании лейтенанта. Во время Великой Отечественной войны Михаил был командиром противотанкового орудия. Потом он говорил, что нет ничего страшнее надвигающегося на тебя грохочущего немецкого «Тигра». Прошел фронтовой путь от Белоруссии до Эльбы.

После тяжелой контузии Танича посчитали мёртвым, чуть не похоронили в братской могиле. Ослепшего и оглохшего, его отвезли в госпиталь. Слух и

зрение у Михаила удалось восстановить лишь частично, но он рвался на фронт. И снова чудом выжил. Был награждён орденом Красной звезды и орденом Славы.

После войны стал студентом, но за случайно сказанную фразу о хороших дорогах в Германии провёл 6 лет в лагере для политзаключённых, на лесоповале. В 33 года Михаил женился на восемнадцатилетней Лидии Козловой. Она уговорила его послать свои стихи в «Литературную газету», где их опубликовал Булат Окуджава.

Молодая семья оказалась в Подмоскowie в сырой подвальной комнате с множеством крыс. У Михаила и дочери Инги открылся туберкулез. Вскоре родилась ещё одна дочь. Жили впроголодь — за стихи в газете платили мало, печатали редко. Одно из стихотворений понравилось Яну Френкелю, и он написал первую песню Танича «Текстильный городок», которую в программе «Доброе утро» спела Майя Кристалинская. Потом поэт написал несколько сотен прекрасных песен.

Михаил Гаузнер показал 14 замечательных видеоклипов, в которых



Т.Миансарова, И.Кобзон, Ю.Визбор, В.Кикабидзе, Э.Хиль, В.Толкунова, С.Крючкова, И.Скляр исполняли песни Танича на прекрасную музыку Я.Френкеля, О.Фельцмана, Э.Колмановского, В.Шаинского, Д.Тухманова, Р.Паулса. Дополнял

впечатление яркой и красочный видеоряд. Зрители слушали, затаив дыхание, а некоторые подпевали. Глядя на их лица, можно было с уверенностью сказать, что это было для них свиданием с молодостью — они улыбались, их глаза светились...

Перечислим только некоторые из показанных песен — «Текстильный городок», «Черный кот», «Ну, что тебе сказать про Сахалин?», «На тебе сошёлся клином белый свет», «Проводы любви», «Мы выбираем, нас выбирают», «Как хорошо быть генералом», «Ах море, море», «А белый лебедь на пруду...», «Ходит песенка по кругу», «Комарово».

М. Гаузнер не просто демонстрировал видеоклипы, но и рассказывал об истории создания некоторых песен. Зрители услышали, что благодаря Таничу дебютировала в радиопередаче «С добрым

утром» с его песней «Робот» конопатая, худая, угловатая 15-летняя школьница Алла Пугачева. Она спела так, что все пришли в восторг! На свои первые гастроли Алла вскоре поехала тоже только благодаря Таничу — он поклялся её маме, что глаз с девочки не спустит.

Одесситам была особенно близка песня «Уходит бригантина от причала», звучавшая на фоне входа в мореходку, а потом с красочными кадрами об учебных парусниках с курсантами на борту.

Песня «А белый лебедь на пруду» стала первой из многих песен Танича, написанных для группы «Лесоповал» которой он руководил много лет. Автор программы привёл слова Л.Долиной об обстоятельствах появления её хита — песни «Погода в доме», рассказал о негнбимой гражданской позиции поэта, прочитал несколько его стихотворений, не предназначенных для создания песен.

Танич умирал тяжело. Перед самым концом он приоткрыл глаза и из последних сил прошептал Лидии Николаевне: «Не налюбилась ты со мной...».

После окончания программы зал долго аплодировал стоя.

Семен Вайнблат



## НАВЕКИ В НАШИХ ТЫ СЕРДЦАХ!

7 лет назад ушёл из жизни Илья Самуилович Фридман — член Правления БФ «Хесед Шаарей Цион», куратор социальной и финансовой работы Хеседа.

Не было случая, чтобы он, если к нему обращались, отказал кому-либо в помощи.

Он родился весной 1955 года, ушел из жизни весной 2012. Память о незабываемом человеке, благотворителе, создателе, бизнесмене бережно хранят в своих сердцах клиенты Хеседа.

Для дружной семьи Ильи Самуиловича, родных и друзей его уход — невосполнимая утрата. И свою любовь к нему они продолжают нести в своих сердцах. Свои мысли и чувства они выразили в следующих словах.

Весна – всегда источник света,  
Но вот седьмой уж год подряд  
Мы без Ильи встречаем лето...  
В душе – тоска, и листопад...

Невозможно поверить, что дорогого Илюшеньки нет с нами уже 7 лет. Илюша – образец настойчивости и благородства, настоящий мужчина, любящий муж, отец, отчим, зять,

племянник, внук, сын, брат. И, разумеется, Илюша был настоящим гражданином нашего прекрасного города – любимой Одессы. После окончания средней



школы он поехал в Свердловск поступать на машиностроительный факультет знаменитого Уральского политехнического института. Прекрасно сдал вступительные экзамены. По набранным баллам ему предложили строительный факультет. Но Илюшенька

всегда, даже в 17 лет, знал, чего хочет. Он не поплыл по течению. Вернулся в Одессу, пошел в Армию, по возвращении домой после

службы он поступил на судостроительный факультет Одесского водного института и стал блестящим инженером.

Илюша с детства был очень изобретательным и остроумным. Гуляя со своей 18-летней тётёй, он сказал, что было бы гораздо лучше, если бы она была на пенсии, а его бабушка Фира училась бы вместо тётёти в университете. Тогда они могли бы гулять и беседовать целыми днями.

А каким жизнерадостным, гостеприимным был Илюша... Он всегда с нами, весёлый, улыбающийся красавец.

Вечная, добрая, нежная память о нём и благодарность ему от всех близких.

Нам не хватает в доме мужа,  
Сын вырос, весь пошёл в отца,  
Илюша! Как же ты нам нужен!  
Навеки в наших ты сердцах!..

Ольга Золотарёва, Алла Зиличихис, Зина Фридман

Уважаемые клиенты БФ «Хесед Шаарей Цион»

**Работает «Горячая линия»**

Людмила Гальперина

В кабинете №227 дежурный волонтер запишет ваши замечания, предложения, жалобы и просьбы, касающиеся работы служб и программ Хеседа.

Время работы: понедельник, вторник, среда, четверг с 10.00 до 16.00;

Пятница — с 10.00 до 13.00. Обед с 13.00 до 14.00.

По мере поступления обращений они будут переданы

Генеральному директору Хеседа А.Е.Кесельману.

## НОВОСТИ ИЗ ИЗРАИЛЯ

Впервые ракеты боевиков, выпущенные из сектора Газы, достигли Тель-Авива. Система ПРО не была задействована. Жертв и разрушений нет.

На выборах 9 апреля русскоязычные избиратели Израиля чаще будут выступать в поддержку правого блока и Нетанягу, чем центристского блока и экс-начальника Генштаба Ганца, хотя общенациональные опросы показывают примерное равенство сил.

Вступил в силу закон, ограничивающий с целью затруднения отмывания денег использование наличных денег и открытых чеков.

Под арабским районом Иерусалима обнаружено древнее еврейское поселение периода Хасмонеев —первого века до н.э.

Президент США Дональд Трамп заявил о признании суверенитета Израиля над Голанскими высотами.

Продолжается запуск из сектора Газы связок воздушных шаров, доставляющий в Израиль взрывные устройства или контейнеры с легковоспламеняющейся жидкостью.

Президент Гондураса Хуан Эрнандес и глава правительства Румынии Виорика Дэнчилэ объявили о переносе дипломатической миссии своей страны в Иерусалим.

В больнице «Бейлинсон» провели редкую и сложную операцию женщине, потерявшей зрение по причине заболевания роговицы – в глаз пациентке пересадили изготовленную из ее собственного зуба тонкую пластину, в отверстие которой вставлена искусственная линза, и женщина снова начала видеть.

Израильские врачи практически отделили голову 9-летней девочки от тела, чтобы спасти ей жизнь. В ходе 12-часовой операции пришлось удалить с опухоли на шейном позвонке все кровеносные сосуды, обнажить спинной мозг и временно отсоединить его от позвоночника. Соединение головы с телом осуществлялось лишь при помощи

металлической пластины, прикрепленной болтами к позвоночнику и основанию черепа. Девочка выжила и поправляется.

Израильские ученые изобрели полимерную кожу, распыляемую из специального спрея. Она герметично покрывает рану или ожог, защищает от инфекций и держится на теле до трех недель, отслаиваясь после заживления. Эта «кожа» прозрачна, с ней даже можно мыться.

В Израиле разработан карманный спектрометр, предназначенный для определения химического состава продуктов питания, медикаментов, напитков, почвы, растений и т.д. Результаты передаются на смартфон пользователя.

## НОВОСТИ ИЗ СОЕДИНЁННЫХ ШТАТОВ

Артисты Одесского театра Оперы и балета в день вылета устроили флешмоб в аэропорту Нью-Йорка. Прощальным подарком ньюйоркцам стал Танец Фурий из оперы «Орфей и Эвридика» (хореограф постановки Алексей Складенко).

Житель Южной Каролины, купивший в октябре прошлого года выигрышный билет лотереи Mega Millions, принесший ему рекордный джекпот на сумму в \$1,54 млрд.,

спустя более чем четыре месяца после розыгрыша заявил о своем выигрыше. Победитель лотереи согласился на единовременную выплату, которая после вычета налогов составит около \$877,8 млн.

Отстранение учеников нью-йоркских школ от занятий за последние шесть лет снизилось на 50%. Критики считают, что причина не в улучшении дисциплины, а в том, что городской отдел наробрза перестал наказывать учащихся для

улучшения статистики. Такое отношение к дисциплине не устраивают в первую очередь родителей: в нескольких учебных округах родители в спешном порядке переводят детей в другие школы, так как новые правила играют на руку хулиганам, унижающим других учеников.

Четверо школьников-хакеров арестованы в Джерси-сити (Нью-Джерси) за подделку оценок. Для взлома школьной компьютерной системы подозреваемые

использовали ПО для записи логинов, отслеживающее нажатие клавиш пользователями и позволяющее затем взламывать пароли. Следователи предполагают, что только в прошлом учебном году хакерам удалось изменить оценки 10 ученикам школы. Имена обвиняемых не сообщаются, всем им от 15 до 17 лет. По словам представителя школьной администрации, часть учеников с завышенными оценками поступила в колледж.

Подготовил Эдуард Амчиславский



# ВОЗМЕЗДИЕ

## Аркадий Хасин

В майском номере популярного немецкого журнала «Шпигель» («Зеркало») за 2012 год, посвященном 67-й годовщине окончания второй мировой войны, я прочитал воспоминания личного шофера Гитлера штурмбанфюрера СС Эриха Кемпке. По словам этого эсэсовца, именно он сжег трупы Адольфа Гитлера и его жены Евы Браун после их самоубийства в бункере Рейхсканцелярии 30 апреля 1945 года, когда советские войска были уже в центре немецкой столицы.

Читая журнал, я вспомнил, что в страшные годы фашистской оккупации, когда в начале лета 1942 года нас пригнали из одесского гетто в концлагерь, расположенный в Доманевском районе Одесской области возле села Карловка, в нашем этале был защитник Одессы, командир роты морской пехоты Борис Львович Гороховский. Почему из множества людей, с которыми мы оказались в гетто, а потом в концлагере, я вспомнил в эту минуту именно его, объясню чуть позже.

Борис Львович Гороховский жил с нами в одном бараке. А в одесском гетто попал так. Уроженец Николаева, он воевал в морской пехоте, в последние дни обороны Одессы был ранен и отправлен в госпиталь. Затем советские войска покинули Одессу, а эвакуировать раненых из этого госпиталя не успели, и с приходом оккупантов лежавшие в госпитале защитники города оказались военнопленными. Участь их была трагической. Через несколько дней после прихода в город фашистских войск всех лежавших в госпитале раненых вывезли за город и расстреляли.

Но Борису Львовичу повезло. Советские части покинули Одессу в ночь с 14 на 15 октября 1941 года, а оккупанты появились на одесских улицах лишь к вечеру 16 октября. Они шли, озираясь, как воры, не веря, что яростно защищавшийся город покинут своими защитниками...

Утром 16 октября, выглянув в госпитальное окно, Борис Львович увидел, что какие-то люди разбили витрину находившегося напротив продуктового магазина и вытаскивают из него мешки с мукой и другие продукты. Поняв, что в городе наступило безвластие, Борис Львович, несмотря на ранение (он был ранен в плечо), с трудом оделся и вышел в коридор. Ни врачей, ни медсестер нигде не было видно. И он покинул госпиталь. В Одессе на Пушкинской улице жили родители его друга Ивана Величко, парторга роты, которой командовал Борис Львович. Покидая Одессу с частями морской пехоты, Иван забежал в госпиталь, чтобы проститься с боевым другом. Прощаясь, сказал: «Смотри, Борис, если что, иди к моим старикам. Они помогут».

И вот в то октябрьское утро, когда в Одессу вот-вот должны были войти фашистские войска, Борис Львович отправился к родителям Ивана Величко. Обходя развалины разбомбленных домов, он вышел на Пушкинскую улицу и нашел дом, в котором жили родители Ивана. Но встретили его неприветливо. Правда, дали штатский костюм, который до призыва на флот носил Иван, покормили, но сказали, что приютить не смогут.

— Тесно у нас, — сказал отец Ивана. — Комнат хоть и две, но маленькие. Да и соседи — народ подозрительный. Увидят чужого человека, что подумают? Сегодня, так и быть, переночуйте. А завтра схожу на Молдаванку к товарищу. Он живет один, может, и примет вас...

Но, по словам отца Ивана, его товарищ тоже отказался принять

командира Красной армии. А через несколько дней, когда в дом пришли румыны и стали выгонять всех жильцов из квартир во двор для проверки паспортов, чтобы выявить евреев, дворничиха увидела Бориса Львовича и воскликнула:

— А це хто такий? Мало у нас своих жидив, так ще один появлявся!

— Жидан? — спросил Бориса Львовича командовавший солдатами офицер.

— Жидан, жидан! — подтвердила дворничиха. — Хйба не видно?

По команде офицера солдаты заломили Борису Львовичу руки и отвели в бывший милицейский участок на улице Розы Люксембург (сегодня Бунина), где разместились румынская жандармерия. Там его долго пытали, заставляя признаться, что он оставлен в городе для подрывной работы. Требовали назвать явки, пароли, сообщников. Но он твердил, что пострадал от большевиков и просто ждал прихода новых властей, надеясь, что жить при них станет лучше. В жандармерии его продержали почти месяц и, ничего не добившись, отправили в городскую тюрьму. А когда в декабре 1941 года на Слободке румыны организовали еврейское гетто, Бориса Львовича под конвоем привели туда. Там мы и познакомились...

Как говорила моя мама, Борис Львович был человеком особой закалки. Он никогда не унывал и всегда старался всем помочь. Зимой, когда барак заносило снегом, и негде было взять дров, чтобы топить небольшую глиняную печь, «кобыцю», Борис Львович куда-то исчезал и возвращался с охапкой хвороста. Мокрый хворост не хотел разгораться, трещал, стрелял искрами, но Борис Львович заставлял его разгореться, и когда кобыця начинала весело гудеть, озаряясь ярким пламенем, он снова исчезал из барака за новой охапкой.

Водой он тоже снабжал барак. Колодец был далеко, и зимой женщины и дети выбивались из сил, когда тащили ведра с водой по обледеневшей дороге. Борис Львович в бараке сбил из досок большую лохань и сам наполнял ее водой.

В карловском концлагере были и цыгане. Борис Львович дружил с ними. Они и снабдили его досками и гвоздями.

Но больше всего Борис Львович был интересен вот чем. Когда по вечерам в бараке начинался «вечер воспоминаний», как называла такие вечера моя мама, когда, стараясь хоть как-то согреться, жители барака в своих грязных лохмотьях прижимались друг к другу и начинали вспоминать свое прошлое, которое, несмотря на все беды сталинского режима, отсюда, из лагерного барака, казалось прекрасным, Борис Львович говорил:

— А я вот все думаю: какой казнь будут казнить Гитлера? Закончится война. Гитлера поймут и посадят, наверно, в железную клетку, где он сдохнет от голода. Или четвертуют, как четвертовали Пугачева. Знаете, когда отрубают руки, ноги, а потом голову! Или сконструируют специальную гильотину. А может, повесят? Или есть другие предложения?

— Ой, а наступит ли когда-нибудь это время? — вздыхал кто-то.

— Наступит! — твердо заверял он.

Для нас это время наступило 28 марта 1944 года. В этот слякотный день нас освободили наступавшие на Одессу советские войска. И пока мы, ошалевшие от счастья, собирались идти домой, в Одессу, Борис Львович исчез. Ушли мы из лагеря без него. И когда уже были дома, мама часто вспоминала нашего соседа по лагерному бараку Бориса

Львовича Гороховского: «Где он? Что с ним? Куда он пропал?».

Война продолжалась, и из всех газет того времени самой читаемой была газета Красной армии «Красная Звезда». В ней печатались такие известные писатели как Илья Эренбург, Константин Симонов, Василий Гроссман. За «Красной Звездой» у газетных киосков всегда выстраивались очереди. Я тоже покупал эту газету, потому что, кроме ярких и страстных статей названных писателей, в ней всегда были свежие новости с фронта.

И вот однажды — было это в апреле 1945 года, когда советские войска уже штурмовали Берлин, — я вдруг прочел в «Красной Звезде» о Борисе Львовиче Гороховском. Не помню автора той статьи, но он писал в своей заметке о павших смертью храбрых на подступах к немецкой столице. И среди них я увидел знакомое до боли имя: «командир роты автоматчиков Борис Гороховский».

Значит, тогда из концлагеря он сразу ушел на фронт!

Я принес эту газету маме. Прочитав, она заплакала. Вот такая судьба была у человека, который все гадал, какой казнью будут казнить Гитлера...

Прошли годы, и вот я прочитал в немецком журнале «Шпигель» воспоминания личного шофера Гитлера о том, как он сжег труп фюрера и его жены. С каким удовольствием прочитал бы это Борис Львович Гороховский! Но его нет. Он дошел с боями до ненавистной фашистской столицы и пал в бою накануне Великой Победы. И в память о нем я хочу привести здесь отрывок из воспоминаний гитлеровского шофера. Ведь он завершил то, о чем Борис Львович мечтал!

«Это было около полудня 30 апреля 1945 года. В районе Имперской канцелярии непрерывно рвали снаряды русской артиллерии. Бой становился все ожесточеннее. С грохотом рушились дома. Улицы вокруг превращались в сплошную каменную пустыню.

Фюрер попрощался с находившимися при нем людьми. Пожал каждому руку, поблагодарил за работу и за личную преданность ему. Секретарши фрау Юнге и фрау Кристиан, а также диетическая повариха Манциазы были приглашены на обед. Рядом с Гитлером сидела его жена. Как в свои лучшие дни, он пытался вести непринужденную беседу.

Когда трапеза закончилась, и три этих дамы ушли, фюрер через своего адъютанта Гюнше позвал их еще раз. Он стоял у входа в свой кабинет вместе с женой. Фрау Гитлер обняла многолетних сотрудниц своего мужа и на прощание пожала им руки.

Гитлер попрощался также с Борманом и своим адъютантом Гюнше. Тот получил приказ немедленно связаться со мной, чтобы я подготовил достаточно горючего для сожжения тел Гитлера и его жены. При этом он объяснил:

— Не хочу, чтобы после смерти меня выставили напоказ в русском паноптикуме.

Я был в соседнем помещении и через открытую дверь видел и слышал все, что происходило перед кабинетом Гитлера.

Когда Гитлер скрылся в своем кабинете, меня вызвали в подземный гараж. Один из приближенных к Гитлеру генералов стал угваривать меня выделить ему одну из стоявших в гараже машин в надежде вырваться из осажденного Берлина. Я еще ничего не успел ответить пытавшемуся удрать генералу, как зазвонил телефон. Это был Гюнше:

— Эрих, срочно доставь в бункер бензин! Десять канистр! Если можешь, больше!

Я стал объяснять Гюнше, что в гараже у меня всего две канистры. Остальные нужно доставить из Тиргартена, где у меня

находился склад бензина. Но из-за сильного артиллерийского огня туда невозможно добраться.

Тогда Гюнше заорал:

— Слей бензин из стоящих в гараже машин. Выполняй немедленно!

Я поручил нескольким из своих людей приняться за дело и доставить бензин к назначенному месту. А сам поспешил к Гюнше, выяснить, почему такая спешка.

В тот момент, когда я вошел в бункер фюрера, Гюнше выбежал из кабинета Гитлера. Лицо его было мертвенно-бледным. Увидев меня, выдохнул:

— Шеф мертв!

— А Ева?

— Тоже!

В это время один из моих людей доложил:

— Десять канистр стоят у входа в бункер.

— Хорошо. Жди.

Тут распахнулась дверь кабинета Гитлера, и выскочивший оттуда личный ординарец фюрера Линге, увидев меня, закричал:

— Бензин! Где бензин?

— Бензин на месте.

Линге бросился назад. Через несколько секунд дверь открылась снова. Линге и доктор Штумпфэгтер вынесли завернутое в солдатское одеяло тело Гитлера и понесли к выходу. Вывалившаяся из одеяла левая рука фюрера безжизненно свешивалась вниз. За обоими шел Мартин Борман. Он нес на руках мертвую Еву Браун.

Эта картина потрясла меня больше, чем вид мертвого фюрера. Ева ненавидела Бормана. Она давно распознала его игру, его стремление к власти, и вот теперь, когда она умерла, ее нес к месту последнего упокоения ее враг! Подойдя к Борману, я без слов взял у него труп Евы. Когда мы вынесли Гитлера и Еву наружу, было два часа дня. Русские снаряды рвались совсем рядом. Воздух был пропитан известковой пылью. Мы положили трупы на землю. Адольф Гитлер лежал на земле в таком же виде, в каком его вытащили из кабинета. Из-под одеяла высывались длинные черные брюки. Я бросился обратно к бункеру, схватил одну из канистр с бензином и поставил рядом с трупами.

Снаряды рвались уже совсем близко. Вокруг свистели осколки. Укрывшись в бункере, мы выжидали момент, когда обстрел уменьшится, и мы сможем облить трупы бензином.

Когда обстрел чуть утих, я, пригнувшись, выскочил из бункера и схватил канистру. Вылив бензин на мертвецов, дрожащими руками достал из кармана спички. Но сколько ни чиркал, они гасли на ветру. Подбежали Гюнше и Линке. Не помню, кто из них намочил какую-то тряпку бензином, бросил на трупы и поджег. В одну секунду вспыхнуло бурлящее пламя, к небу поднялись столбы дыма. На фоне горящей столицы рейха они создали ужасающую картину. Пламя, быстро вспыхнув, быстро потухло. Мы снова облили трупы бензином и вновь подожгли. Пламя пожирало бензин, и мы подливали его снова.

Сожжение длилось долго. Но, несмотря на усилившийся артобстрел и на то, что мы были покрыты копотью и грязью, мы продолжали стоять, глубоко потрясенные этим кошмарным зрелищем — сжиганием трупов Гитлера и жены.

Вот так описал конец Гитлера его личный шофер штурмбанфюрер СС Эрих Кемпке.

Я привел только отрывок из его воспоминаний. Но думаю, если бы этот отрывок прочитал наш сосед по концлагерному бараку Борис Львович Гороховский, он был бы доволен!



## Н а ч и с л е н и я з а 2 к в а р т а л 2 0 1 9 г .

### По программе «Банковская карта» для клиентов без заболеваний:

### Жертвы нацизма

1 кат. одинокие – 8100 грн. 00 коп.	0 – 2100 грн.
1 кат. неодинокое – 6480 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 5062 грн. 00 коп.	2101 грн. – 4000 грн.
2 кат. неодинокое – 4050 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 3543 грн. 00 коп.	4001 грн. – 9000 грн.
3 кат. неодинокое – 2835 грн. 00 коп.	

### Не жертвы нацизма, FNV

1 кат. одинокие – 1269 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1012 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1113 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 891 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1012 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2300 грн.
3 кат. неодинокое – 810 грн. 00 коп.	

### ВІЕ

1 кат. одинокие – 1269 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1012 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1120 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 891 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1012 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2300 грн.
3 кат. неодинокое – 810 грн. 00 коп.	

ПМ – как НЖН 3 кат.од. – 1012 грн. 00 коп.

### По программе «Банковская карта» для клиентов с заболеваниями:

### Жертвы нацизма

1 кат. одинокие – 8910 грн. 00 коп.	0 – 2100 грн.
1 кат. неодинокое – 7290 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 5872 грн. 00 коп.	2101 грн. – 4000 грн.
2 кат. неодинокое – 4860 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 4353 грн. 00 коп.	4001 грн. – 9000 грн.
3 кат. неодинокое – 3645 грн. 00 коп.	

### Не жертвы нацизма, FNV

1 кат. одинокие – 1593 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1336 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1437 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 1215 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1336 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2300 грн.
3 кат. неодинокое – 1134 грн. 00 коп.	

### ВІЕ

1 кат. одинокие – 1593 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1336 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1444 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 1215 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1336 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2300 грн.
3 кат. неодинокое – 1134 грн. 00 коп.	

ПМ – как НЖН 3 кат.од. – 1336 грн. 00 коп.

### По программе «Магазин» для клиентов без заболеваний:

### Жертвы нацизма

1 кат. одинокие – 8100 грн. 00 коп.	0 – 2100 грн.
1 кат. неодинокое – 6480 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 5062 грн. 00 коп.	2101 грн. – 4000 грн.
2 кат. неодинокое – 4050 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 3543 грн. 00 коп.	4001 грн. – 9000 грн.
3 кат. неодинокое – 2835 грн. 00 коп.	

### Не жертвы нацизма, FNV

1 кат. одинокие – 1269 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1012 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1113 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 891 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1012 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2300 грн.
3 кат. неодинокое – 810 грн. 00 коп.	

### ВІЕ

1 кат. одинокие – 1269 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1012 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1120 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 891 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1012 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2900 грн.
3 кат. неодинокое – 810 грн. 00 коп.	

ПМ – как НЖН 3 кат.од. – 1012 грн. 00 коп.

### По программе «Магазин» для клиентов с заболеваниями:

### Жертвы нацизма

1 кат. одинокие – 8100 грн. 00 коп.	0 – 2100 грн.
1 кат. неодинокое – 6480 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 5062 грн. 00 коп.	2101 грн. – 4000 грн.
2 кат. неодинокое – 4050 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 3543 грн. 00 коп.	4001 грн. – 9000 грн.
3 кат. неодинокое – 2835 грн. 00 коп.	

### Не жертвы нацизма, FNV

1 кат. одинокие – 1593 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1336 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1437 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 1215 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1336 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2300 грн.
3 кат. неодинокое – 1134 грн. 00 коп.	

### ВІЕ

1 кат. одинокие – 1593 грн. 00 коп.	0 – 1500 грн.
1 кат. неодинокое – 1336 грн. 00 коп.	
2 кат. одинокие – 1444 грн. 00 коп.	1501 грн. – 1900 грн.
2 кат. неодинокое – 1215 грн. 00 коп.	
3 кат. одинокие – 1336 грн. 00 коп.	1901 грн. – 2300 грн.
3 кат. неодинокое – 1134 грн. 00 коп.	

ПМ – как НЖН 3 кат.од. – 1336 грн. 00 коп.

ЖН начисления на ОАО «Фармация» - 810 грн. 00 коп.

Подопечные, получающие «Горячие обеды», начисления на ОАО «Фармация»: ЖН – 810 грн.00 коп., НЖН, ВІЕ, FNV - 324 грн. 00 коп.

**Информация о сборе справок о доходах на 2019 год**  
**Уважаемые клиенты БФ «Хесед Шаарей Цион»!**  
**Напоминаем, что начат сбор справок о доходах на 2019 год**



## ОДЕССА В СТАРЫХ ФОТОГРАФИЯХ

Рубрику ведет Илья Перстнев

М О С Т К О Ц Е Ъ Ъ

Что составляет лицо города? — Улицы, переулки, дома, бульвары и, конечно же, мосты. Хотя в Одессе нет рек, но мостов достаточно. Это мосты, переброшенные через балки (ложбины, рельеф местности).

Согласно карте 1803 года Карантинная балка брала своё начало в районе современного Куликовского поля и вела к Карантинной гавани порта, заканчиваясь на Таможенной площади.

Изначально в балке было несколько водотоков. Со временем эта местность застраивалась, а балка засыпалась. На склонах балки селились преимущественно поляки, строившие здесь большие дома с хлебными магазинами.

Со временем балка была разделена на два «рукава»: левый — Польский и правый — Карантинный (Деволановский). По их сторонам были проложены улицы, ведущие на побережье — спуски (Польский и Карантинный), а параллельно склонам балки располагались улицы с аналогичными названиями: Польская — вдоль левого склона и Карантинная — вдоль правого.

В 1870-х годах по дну балки был проведён коллектор для воды, с колодцем на Таможенной площади. Однако оказалось, коллектор не вмещал всю воду, и она попадала на поверхность.

Даже сейчас мы часто наблюдаем, во время проливного дождя, «фонтаны», бьющие из люков на Таможенной площади.

В течение долгого времени балка имела запущенное состояние, за что получила в народе название Канавы.

Через Карантинную балку было построено семь мостов, от улицы Базарной до Греческой. Первые четыре были со временем засыпаны, сохранились только три: Новиков мост, Мост Коцебу и Строгановский мост, о котором уже была публикация в газете «Доброе дело». Ещё частично сохранился Сикардов мост на улице Еврейской.

Сегодня у нас речь пойдёт о мосте Коцебу.

Мост был построен по проекту архитектора С. А. Ландесмана и

был открыт 22-го августа 1892 года.

Металлические детали моста отливали в Париже, под надзором инженера Эдмонда Гарриса — англичанина, работавшего в Одессе с 1865 по 1917 гг.

Мост был назван в честь графа Павла Евстафьевича Коцебу, пехотного генерала, героя войны на Кавказе и Крымской войны, последнего генерал-губернатора Новороссии и Бессарабии, позже Варшавского.

На представленных фотографиях можно рассмотреть этот замечательный мост с разных ракурсов.



## Новости Одессы, Украины, мира

Верховная Рада приняла Закон о допуске в Украину подразделений иностранных вооруженных сил для участия в военных учениях.

Принят Закон о признании Куяльника национальным курортом государственного значения.

Во Всемирном Клубе одесситов открылась фотовыставка «Маэстро настроения...», подготовленная к 85-летию Президента ВКО Михаила Жванецкого.

В марте исполнилось 115 лет со дня рождения в Одессе выдающегося физика-теоретика, астрофизика и космолога XX века Г.А. Гамова и 120 лет со дня рождения писателя, поэта и журналиста Юрия Олеши.

Завершена работа по внесению уникальной исторической части Одессы в Список охраны культурного наследия ЮНЕСКО.

Долг населения города Одессы перед КП «Теплоснабжение города Одессы» составляет 693 млн. грн. С 1 мая на сумму просроченной задолженности за коммунальные услуги будет начисляться пеня.

7 марта исполнилось 85 лет почётному гражданину Одессы, крупнейшему писателю-сатирику, Народному артисту Украины Михаилу Жванецкому.

Представлен проект благоустройства и реконструкции Летнего театра. В нём планируют восстановить искусственный водоем и построить над ним мостик, а также полностью воссоздать сцену, на которой смогут выступать приглашенные артисты.

В парке Шевченко появилась 150-метровая аллея, на которой волонтеры высадили 600 кустов сирени.

8 марта в новом трамвае «Одиссей» проводилась прекрасная акция — никто из пассажиров не платил за проезд, им дарили розы, а в салоне трамвая играло струнное трио. А на площади 10 апреля полицейские останавливали водителей-женщин и тоже вручали им цветы.

Лучшим учебным заведением в сфере международной деятельности стал Одесский Международный Гуманитарный Университет.

На Главпочтамте открылась выставка работ студентов художественного колледжа им. Грекова.

Половина всех одесситов заключила декларации с семейными врачами.

В 2018 году иностранцы инвестировали в Одесскую область более миллиарда долларов.

Начался капитальный ремонт самого романтического одесского фонтана — памятника Пете и Гаврику, расположенного на пересечении улиц Преображенской и Бунина.



# ДИАЛОГИ С ПАРТИЗАНОМ

Июль 1944 года, район Варшавы

Продолжение. Начало в 149.

III

Отныне я должен был сопровождать Умника. Таким был приказ. Его я исполнял с великим удовольствием. Это был необычный человек. Его кличка выражала его суть. А ведь дали ее не мы, а люди с совершенно другим мышлением, другими привычками и взглядами на растерзанный войной мир. Наши мнения просто совпали, во всяком случае — с моим. В сопровождении дежурного мы шли в офицерскую столовую, где для нас был уже накрыт стол. Изредка встречались люди в гражданской одежде, местные жители, привлеченные для обслуживания наших войск. На нас, казалось, никто не обращал внимания. Танкисты как танкисты. На постриженную голову Умника был напялен немного тесноватый танкошлем. Погоня были лейтенантские. А я остался старшиной. Как и под Сталинградом. В пути Умник вдруг расхохотался. От неожиданности я даже остановился.

— Это я представил себе, как в наш отряд придет прежний Умник, без бороды и еще лейтенант Красной армии.

— Вы можете попросить, и вас наверняка полковник оставит у себя.

— Да, конечно. Но у меня другая миссия, другая цель. Кстати, а где ты воевал?

Он неожиданно перешел на «ты». Это мне очень понравилось. Значит, он принимает меня за своего.

— Я начал в Сталинграде.

— В самом Сталинграде? Наша победа там всех воодушевила. Мы все тогда поняли: нацистов можно и нужно уничтожать. А как в вашей армии относятся к евреям?

Я молчал, видимо, слишком долго, к удивлению Умника. Мне страшно захотелось сказать что-то

дипломатическое, скользкое. Но в голову ничего путного не приходило. Наконец, я промямлил:

— Все зависит от культуры командира части, где ты служишь. А она не всегда высокая. К тому же, перед смертью, на войне мы все равны. Другое дело, что будет после Победы.

— Я понимаю. О будущем мы говорим много и в нашем отряде. Без осознания его трудно жить и умирать.

Умник неожиданно смолк и до самой столовой не открыл рта. А я так хотел, чтобы он говорил, о чем угодно и как угодно. Будет ли у меня еще возможность встретить человека из другого мира, человека, глубину которого мне трудно было даже представить?

IV

В столовой за накрытым столом нас уже ожидал полковник. Он внимательно осмотрел партизана, как будто увидел впервые. Потом обратился ко мне:

— Скажи ему, что наша форма ему очень идет. И пусть не жалеет, что потерял свою бороду. Кстати, спроси его, не захочет ли он остаться у нас. Я бы его взял к себе в отдел в качестве консультанта по польским проблемам.

Умник долго молчал, подбирая, видимо, слова, чтобы не обидеть полковника.

— Я уже стар для такой работы. Мне за пятьдесят. А надо еще своими руками убить хоть пару нацистов. За народ наш, за детей моих.

Полковник прекратил есть и вновь обратился ко мне:

— Спроси его, где его семья и что с детьми?

— Убили под Кельцами. Не немцы, а поляки из НСЗет.

— НСЗет? Знакомые буквы. «Народовы Силы Збройны». Отыявленные нацисты и бандиты. А где это произошло?

## Капельки добра

\*\*\*

Давно не было такой грозы, как сегодня. На работе сказали, что кто-то отирается около моей машины. Я бросился на улицу. Все было по-прежнему, кроме люка в крыше: кто-то задвинул его поплотнее, чтобы машина не пострадала в непогоду. Дорогие мои, давайте делать друг другу маленькие приятности. От этого не только наши души, но и весь мир станет светлее и добрее...

\*\*\*

Мы с подругой были в торговом центре и выиграли по мягкой игрушке в рекламной викторине. Шли и увидели умственно отсталого мальчика с папой и отдали игрушки ему. Он сказал: «Спасибо». Его отец чуть не расплакался. Оказывается, мальчик не разговаривал несколько месяцев.

\*\*\*

Четыре месяца назад у меня диагностировали облысение. Через месяц я потеряла волосы. Было страшно идти в школу, я думала, что все будут пялиться на меня. На следующее утро я услышала стук в дверь, и десять моих друзей стояли на крыльце с полностью побритыми головами. Двое из них — девочки...

\*\*\*

Недавно видел картину — домашняя кошка упала из окна, ушиблась и сразу даже подняться не смогла. Вокруг стали собираться собаки с явно нехорошими намерениями... И тут из подвала выскочил бездомный кот, заслонил собой кошку и, грозно выгнув спину, шипел на

собак, отгоняя их, пока не спустилась хозяйка и не забрала свою питомицу...

\*\*\*

Иду утром домой. На подъезде объявление: «Дорогие соседи! Сегодня примерно в 9.20 у проходной двери были утеряны 120 грн. Если кто нашел, занесите, пожалуйста, в кв. 76 Антонине Петровне. Пенсия 1640 грн. Я откладываю 120 рублей, поднимаюсь, звоню. Открывает бабушка в фартуке. Только увидела меня, протягивающего деньги, сразу обниматься, причитать и в слезы счастья. И рассказала: «Пошла за мукой, вернувшись, вынимала ключи у подъезда — деньги-то, наверное, и выронила. Но! Деньги брать отказалась наотрез! Оказалось, за пару часов я уже шестой (!!!) «нашел» бабулины деньги! Люди, я вас люблю за то, что вы такие!!!»

\*\*\*

На днях моя десятилетняя сестричка склонилась ко мне голову и сказала: «Ты пахнешь, как мама...». Я чуть не заплакал. Скоро будет два года, как мамы нет с нами, но она все еще помнит ее запах. Это помогает мне надеяться.

\*\*\*

Сегодня в нашей школе было «Кем я хочу стать, когда вырасту». Маленькая девочка, немногим старше шести лет, оделась как врач. Она сказала, что станет врачом и найдет лекарство от рака. Почему? Чтобы больше ни одна мама не умерла от рака.

\*\*\*

Этот случай произошел в Канаде зимой у придорожной кофейни для автомобилистов. Кошку подвезает старенькая машина, и женщина, которая останавливается здесь

— Недалеко от города Кельцы, несколько месяцев назад.

— Они убили там также много наших пленных солдат, бежавших из немецких лагерей.

За окном загудела машина. Полковник встал.

— Это зовут меня. Должен с вами попрощаться. Еще раз спасибо за все, что вы нам сообщили. Передайте привет вашим боевым товарищам. Желаю дожить им до Победы.

Мы встали из-за стола. Полковник обратился теперь к гостю. Я переводил.

— Отдохните до пяти. За вами заедут наши разведчики. Отправитесь в сторону передовой. Ночью перейдете линию фронта. Разведчики у нас люди надежные. Они передадут вам все, что я обещал. Скоро принесут вашу старую одежду. В ней вам будет безопасней. Ну, а теперь... Как сказать по-еврейски: «ни пуха, ни пера»?

Я перевел. Полковник медленно, но правильно повторил мой перевод. Умник и он обнялись.

V

Партизану отвели комнату для отдыха в здании штаба. Но спать он не хотел. Слишком многое произошло за последний день. Он лежал на раскладушке и о чем-то мучительно думал. Он ушел весь в себя. Я не выдержал длительного молчания и спросил, кто он по профессии.

— Точно не знаю. Сперва унаследовал профессию отца — стал часовщиком. Потом пошел учиться и преподавал в школе. Однако вскоре надоело учить других, чувствуя себя полным неучем в окружающей жизни. Стал изучать историю и остановился, наконец, на математике,

уже много лет подряд, заказывает свой обычный кофе. Пока идет обмен любезностями с продавцом, она замечает машину, пристраивающуюся в очередь. От хорошего настроения женщина хочет сделать что-то хорошее и заявляет продавцу, что заплатит за кофе для следующей машины. Продавец пожимает плечами и думает, что эти люди знакомы. Женщина уезжает.

На следующий день женщина, как всегда, подвезает кошку кофейни. «Вы знаете, я думаю, вчера произошла ошибка. Парень, за которого Вы заплатили, не знает Вас», — говорит продавец. Женщина, немного смутившись, объясняет, что так и должно быть. И тогда продавец ей рассказывает, что произошло вчера: «Я сказал тому парню, что Вы заплатили за его кофе. Тогда он захотел заплатить за следующую машину. Водителю следующей машины я объяснил то же самое, и он поступил аналогично. Так происходило 21 раз. Я поражен!»

21 машина, 21 кофе и 21 приятно удивленный человек. Такое добро заразительно. Если вас удивили добрым делом, вы также стараетесь сделать что-то для других, не важно - знакомых людей или нет. И если вам удалось стать первопричиной или просто звеном цепочки доброты, — мир, пусть и на немного, становится лучше.

\*\*\*

Только сегодня я узнал об истинной причине смерти моих родителей. Они умерли, когда мне было 9. Когда у нашей машины отказали тормоза,

Израил

Посталовский

Это наука, которая быстрее всех других насыщает человеческие страсти. Я стал даже писать книги. Их читали и даже хвалили. Но знаменитостью не успел стать. В 1939 пришли враги, и все рухнуло. После убийства моих детей я понял, что отныне должен считать только то, сколько убил нацистов.

— А что же вы будете делать после войны, если останетесь живым?

— В отряде мы много говорим об этом. Разные мнения. В одном мы все сходимся: надо воссоздавать свое государство. Европа нас предала. Она приняла и воссала в свою культуру нашу цивилизацию, а теперь убивает почти везде, где мы в ней живем. Нас убивают не только немцы и австрийцы, но и венгры, поляки, румыны... Кому не лень. Наш древний народ стал дичью для всех подонков и преступников.

— Вы слишком обобщаете, говоря, что целые народы ополчились против евреев. Это как раз то, о чем мечтает Гитлер. На деле все обстоит иначе. Не народы, а та их маргинальная часть, которая поверила, что главными виновниками их бед являемся мы, евреи. Уверен, что большая часть австрийцев, венгров или румын, о которых вы говорили, не хотят нашего уничтожения. Они прекрасно понимают, что евреи такие же люди, как они, и за планами их уничтожения стоят бандиты или больные. Об этом они просто боятся говорить. Ну, а насчет поляков и говорить нечего. Гитлер даже не скрывает, что вслед за евреями он примется за поляков. А общество в Польше расколото. Этому радуются его злейшие враги — нацисты. Им нужен разброд. Тогда легче убивать.

— Возможно, что ты и прав. У меня не было времени думать об этом.

Продолжение следует

и мы вот-вот врезались в другую машину, они попытались спасти меня. Их тела были обнаружены, охватывающие меня с двух сторон, пока я лежал без сознания.

\*\*\*

Я был в зоомагазине, выбирал щенков. Во время кормежки все щенки как можно скорее бросились к еде, каждый хотел урвать себе как можно больше. Но был один еще очень маленький щенок, он забился в угол, зная, что ему все равно не удастся протолкнуться. Самый здоровый пес пошел к кормушке, набрал пищи, подбежал в угол к самому маленькому и положил еду рядом с ним.

\*\*\*

Никогда не считала себя даже симпатичной. Недавно мой жених забыл рассоединиться после нашего телефонного разговора. И я слышала, как он рассказывает обо мне соседу по комнате. Какая я сегодня красивая и как ему вообще светло рядом со мной. И как сильно он меня любит. Чего уж тут — я заревела. Первый раз почувствовала себя красивой.

\*\*\*

В магазине ко мне подошла маленькая девочка и попросила: «Возьми меня на ручки». Я так и сделала, подумав, что она потерялась. Малышка просто обняла меня, а потом прыгнула. Я уставилась на нее, а она объяснила:

— Хотела, чтоб ты улыбнулась.



## Меланома — самый опасный вид рака кожи

### Рубрику ведет Леонид Авербух

Меланома (вариант — меланобластома, меланоканцинома, меланосаркома) — вид рака кожи. Встречается не так часто, как другие виды, но более опасен. По данным ВОЗ, в 2010 г. в мире диагностировано более 200 000 случаев заболевания меланомой и произошло 65 000 связанных с меланомой случаев смерти. Важно знать, что меланома может поразить только кожу или распространиться на другие органы. Суть процесса в том, что нормальные специализированные клетки кожи, вырабатывающие пигмент меланин — меланоциты — становятся атипичными. Атипичные клетки быстро и бесконтрольно растут и атакуют окружающие ткани. К счастью, меланому можно вылечить, если она выявлена, и лечение начато на ранней стадии. Факторы риска и причины возникновения меланомы: наличие пигментированных темных родинок и родимых пятен (т. н. невусов — в переводе с лат. — пятно, клеймо), ультрафиолетовое излучение: естественное (солнечное) и из искусственных источников (оборудование для загара), которое является ведущим фактором риска. Важен фенотип — белая кожа, светлые (голубые) глаза, светлые волосы и розовые веснушки. Наличие в анамнезе солнечных ожогов. При этом даже те из них, которые были получены в детском, подростковом и юношеском возрасте могут сыграть роковую роль в развитии опухоли в последующие годы. Меланоформный невус — доброкачественные новообразования кожи. Наследственность — семейный анамнез меланомы. Американский врач Р. Такингтон в 1965 г. обнаружил ген меланомы человека. Увеличивают шанс возникновения болезни и другие обстоятельства. Атипичные родинки могут углубляться в кожу, их плоская часть может быть на одном уровне с кожей. Они могут быть гладкими или слегка чешуйчатыми, выглядеть шероховатыми или «шагренированными». Сами по себе эти родинки не вызывают рак. Но если на коже много таких родинок, это признак того, что меланома может возникнуть с большей долей вероятности. Ранний, наиболее важный тревожный признак меланомы — любое изменение размера, формы или цвета родинки, пятна или другого кожного нароста. Нужно следить за изменениями, происходящими в течение нескольких недель — месяца и обратиться к врачу, если произошли: асимметрия (одна часть родинки или кожного нароста внешне отличается от другой половины), неровность краев пятна (неровные, с выемками или нечеткие), пигментация (цвет образования неоднороден). Присутствуют оттенки желтовато-коричневого, коричневого и черного. Пестрый вид родинки дополнен красными, белыми и голубыми фрагментами. Ранним признаком меланомы также является изменение в распределении цвета в динамике, особенно распространение цвета с края родинки на окружающий участок кожи. — Размер: родинка или кожный нарост больше 6 мм в диаметре. Увеличение родинки непременно должно обратить на себя внимание. О признаках меланомы в существующей родинке свидетельствуют также следующие изменения: «Поднятие», например, утолщение или неравномерное повышение родинки, которая раньше была плоской, а также шелушение, изъязвление, выделения, кровотечение или образование корочек. — Возникновение изменений в участке кожи вокруг родинки — покраснение,

припухлость, новые небольшие цветные пятнышки вокруг основного очага и сопутствующая пигментация. — Далее: новые ощущения в зоне родинок, например, зуд, пощипывание или жжение. — Изменение консистенции, размягчение или образование маленьких кусочков ткани, которые легко отделяются (хрупкость). К более поздним признакам меланомы относятся: трещина в коже или кровотечение из родинки или другого цветного кожного поражения. Болезненность в родинке или в окружающей её зоне. Меланома может возникнуть не только в родинке или родимом пятне, но и на видимо неизменном участке кожи. Поражение может быть обнаружено на любом участке тела, но чаще оно локализуется в верхней части спины у мужчин и женщин и на ногах у женщин. Меланома может возникнуть на стопах, ладонях, ногтевом ложе или на слизистых оболочках, которые выстилают полости тела (рот, прямая кишка и влагалище). Реже встречаются меланомы глаз и костей. Мне известен уникальный случай меланосаркомы перикарда — наружной оболочки сердца. Такие заболевания кожи, как себорейный кератоз, бородавки и базальноклеточный рак имеют признаки, похожие на признаки меланомы. При подозрении на наличие меланомы



Варианты меланомы кожи

Рост пятна и размер более 6 см

Меланома подмышечной области с метастазом в лимфоузел

Асимметрия

необходим врачебный осмотр — дерматоскопия. Следующий шаг — исследование ткани из подозрительного участка (биопсия). Если обнаружится меланома, могут понадобиться другие исследования, чтобы узнать не распространилась ли она на лимфатические узлы. Особенно опасны симптомы метастазирования меланомы, которые поначалу могут быть неясными и включать: увеличенные лимфатические узлы, особенно в подмышках и паховой области, бесцветную опухоль или утолщение под кожей, снижение веса тела без видимой причины, серый цвет кожи (меланоз), а затем — постоянный кашель, головная боль, судорожные припадки.

Наиболее часто применяемый метод лечения изолированной меланомы — хирургическая операция по её удалению вместе с прилежащим участком внешне неизменной кожи — в зависимости от стадии — на расстоянии от 1 до 2-3 см. Вместе с опухолью удаляют подкожную клетчатку. Этого достаточно, если меланома не распространилась на другие органы и системы. Значительно сложнее и далеко не всегда успешно лечение метастазировавшей меланомы, для чего сейчас чаще всего используются т. н. интерфероны. Однако эффективность химиотерапии и иммуностимулирующей терапии метастазировавшей меланомы крайне низка даже в ведущих клиниках мира. Правда, на последнем ежегодном съезде Американского общества клинической онкологии американские ученые заявили, что ими создан препарат «Вемурафениб» (Vemurafenib), который воздействует на генетическую мутацию в

клетке, являющейся примерно в половине случаев причиной заболевания меланомой. Специалистами из США, где от меланомы ежегодно умирают около 9 тысяч человек, проведено тестирование этого препарата, в котором приняли участие 675 больных в разных странах, у которых была обнаружена неоперабельная меланома в прогрессирующей стадии. В ходе испытаний исследователи сравнивали действие «Вермурафениба» с «Декарбазином», препаратом, используемым в химиотерапии при лечении рака кожи. Из тех больных, которым дважды в день давали таблетки «Вермурафениба», через полгода в живых остались 84%, что оценено как блестящий результат. В ходе исследования в 2016 году, в котором принимали участие ученые Тель-Авивского университета, врачи больниц «Вольфсон» и «Шибба», а также немецкие ученые из исследовательского центра в Гейдельберге, был раскрыт механизм распространения меланомы и найден способ замедлить её перерождение из неагрессивного новообразования в агрессивную и неизлечимую форму. Это исследование предоставило врачам новый инструмент диагностики на ранней стадии. В последнее время в некоторых западных странах применяются также операции по удалению опухоли и метастазов в регионарных лимфатических узлах с окружающими тканями, с использованием радионожа и последующими курсами химиотерапии. Испытан также новый антираковый препарат «Ервой», который стимулирует иммунную систему на борьбу с метастатической меланомой и уже одобрен в США для клинического применения. Поиск эффективных методов лечения метастазировавшей меланомы продолжается, но стоимость новых препаратов весьма высока и, разумеется, методы не всегда способны оправдать ожидания пациентов. Не вижу причины скрывать от читателей, что стоимость полного трехмесячного курса лечения одним из вышеперечисленных комплексных методов составляет... 120 тысяч долларов США. Можно ли предотвратить меланому? Наилучший способ предотвратить все виды кожного рака, включая меланому, — защитить себя во время пребывания на солнце. Важно избегать воздействия ультрафиолетового излучения. Старайтесь не находиться на солнце в середине дня (с 10.00 до 16.00). На улице носите защитную одежду — шляпу, которая затеняет лицо, рубашку с длинными рукавами и длинные брюки, солнцезащитные очки. Солнечные ванны и искусственный загар особенно опасны при наличии упомянутого выше рискованного фенотипа (цвета кожи, волос). Уделяйте внимание участкам, которые подвержены наибольшему воздействию солнца (ладони, руки, спина). Использование защитного крема на 30% снижает опасность загара. Ежедневное использование солнцезащитных средств должно войти в привычку. Используйте средства с более высоким солнцезащитным фактором, если находитесь на возвышении. Однако помните, что, хотя самой главной причиной возникновения меланомы является чрезмерное пребывание на солнце, она может быть обнаружена и на участках тела, которые не подвергаются его воздействию. Ежемесячно проверяйте свою кожу на наличие необычных пятен, родинок или язв, которые не заживают. Попросите врача осмотреть вашу кожу во время регулярных профилактических осмотров, которые необходимо проходить ежегодно.

## Новости Одессы, Украины, мира

Юный одессит Виталий Непомнящий впервые в истории международного конкурса исполнительского мастерства в Лондоне, в котором участвовали представители 24 стран мира, стал обладателем пяти наград.

Директор Одесского украинского театра Юлия Пивоварова стала руководителем Национального Совета театральных деятелей Украины.

В 2018 г. на ремонт одесских дорог и тротуаров потратили больше 600 миллионов гривен.

В Одесской национальной научной библиотеке прошла творческая встреча, посвященная 105-летию со дня рождения писателя-мариниста, журналиста Ивана Гайдаенко.

Принято решение компенсировать из средств городского бюджета 2500 грн в месяц родителям детей, посещающих частные детсады. Это вызвано дефицитом мест в муниципальных детсадах и желанием сократить очередь в них.

Всемирно известный одесский пианист Алексей Ботвинов открыл своим концертом ежегодный форум Украина-Швейцария в Парламенте Швейцарии.

В Музее современного искусства Одессы состоялась лекция доктора Мордехая Юшковского о еврейских корнях в творчестве Марка Шагала.

На 10-й международной выставке инноваций «Современные учебные заведения-2019» одесские педагоги получили две золотые и одну серебряную медаль.

Уроженка Одессы Элина Свитолина вернулась в пятерку сильнейших теннисисток мира.

Одесский горсовет принял решение о застройке многоэтажками, отелями и ресторанами участков на Французском бульваре и приморских склонах под ними вблизи Трассы здоровья.

Одесситка Сьюзен Синчуковская завоевала две золотые медали на международном турнире по каратэ с участием более 1000 спортсменов.

В Музее истории и культуры евреев Одессы открылась выставка «И расскажи сыну своему...»

Начались работы по ремонту памятника князю М.С. Воронцову. Завершающим этапом станет покрытие поверхностей памятника антивандалным защитным составом.

В оперном театре «с аншлагом» прошел юбилейный концерт Михаила Жванецкого, который «активисты» собирались сорвать.

В Еврейском Культурном Центре «Beit Grand» прошла презентация документального альбома «Одесса. 1941 — 1945: неизвестные страницы».



# Н е о р д и н а р н ы е л и ч н о с т и БОЛЬШОЙ УЧЁНЫЙ И МУЖЕСТВЕННЫЙ ЧЕЛОВЕК

(к 125-летию со дня рождения Льва Зильбера)

Лев Александрович Зильбер родился 15 (27) марта 1894 г. в многодетной семье капельмейстера 96-го пехотного Омского полка Абея Абрамовича Зильбера и пианистки Ханы Гиршевы Дессон. Лев был старшим сыном; Вениамин, будущий знаменитый писатель Каверин, — младшим; одна из сестер — Лея — стала женой писателя Юрия Тынянова.

В 1912 г. Лев с серебряной медалью окончил гимназию, затем биологический и медицинский факультеты университета. Добровольцем ушел на фронт Первой мировой, затем гражданской войны. Работая санитарным врачом, предложил новый метод лечения больных сыпным тифом.

В 1929 г. Зильбер был назначен директором Азербайджанского института микробиологии и заведующим кафедрой микробиологии мединститута в Баку.

Когда в г. Гадруте (Нагорный Карабах) вспыхнула эпидемия чумы, Зильбер со своими сотрудниками и оборудованием немедленно выехал туда. Несмотря на все возможные меры по ограничению эпидемии, возникали новые очаги заражений.

По настоянию уполномоченного НКВД ночью при свете факелов вскрыли могилу умерших от чумы и ужаснулись — у некоторых трупов оказалась отрезанной голова, печень и сердце. Выяснилось, что в тех краях существует легенда: если начинают умирать семьями, значит, первый умерший жив и тянет всех к себе в могилу. Надо отрезать его голову, а сердце и печень дать съесть всем родственникам.

Резиновых перчаток не хватало, и Зильбер отдал свои лаборанту, а сам работал голыми руками. Проведя большую исследовательскую работу, Зильбер разработал противочумную вакцину, в десятки раз эффективней всех других, предложенных в СССР и за границей. Чума была побеждена.

По возвращении в Баку его встретили как героя, представили к ордену Красного знамени (он получил его только через 35 лет!)... и вскоре арестовали по обвинению в диверсии с целью заразить чумой население Азербайджана. Зильбер был выпущен через 4 месяца по ходатайству Максима Горького, к которому обратился Вениамин Каверин, и благодаря хлопотам бывшей жены Зинаиды Ермолевой, не перестававшей любить и помогать ему всю жизнь. Впоследствии она стала знаменитым иммунологом, создателем отечественного пенициллина, академиком АМН СССР, Заслуженным деятелем науки.

Работая в Москве, Зильбер добился создания Центральной вирусной лаборатории и открытия отдела вирусологии в Институте микробиологии АН СССР.

Весной 1937 г. на Дальнем Востоке вспыхнула эпидемия неизвестной формы

энцефалита с очень высокой смертностью. Л.А. Зильбер был назначен начальником Дальневосточной экспедиции, целью которой было выявить возбудителя болезни и найти способы её лечения. Работая в трудных и опасных условиях тайги по 12-14 часов в сутки, Зильбер впервые в истории медицины обнаружил неизвестный до того времени вирус — возбудитель заболевания и выяснил, что переносчиком вируса являются живущие в лесу клещи. Была создана эффективная вакцина против энцефалита, разработаны профилактические мероприятия и спасены тысячи жизней.

Газета «Правда» опубликовала статью «Победа советской медицины», а Зильбера представили к ордену Трудового Красного Знамени. Но директор института, где он работал, завидовал своему талантливому заместителю и написал донос, обвинив его в распространении энцефалита в Москве по городскому водопроводу. Зильбер не успел опубликовать результаты своих исследований и запатентовать своё открытие, которое досталось другим.

Зильбера посадили в тюрьму и стали выбивать признание во вредительстве, шпионаже и измене родине. Его допрашивали по трое суток подряд, морили голодом, холодом, грохотом, лишали воздуха, воды и еды. Он выстоял, не сломался и не подписал протокол, несмотря на пытки, отбитые почки, переломанные ребра и сломанную руку, и это спасло ему жизнь. Позже он напишет в своем дневнике: «Следователя нужно оставлять раздраженным, доведенным до бешенства, проигравшим в дуэли между безоружным человеком и машиной палачества, подлости и садизма».

Блестящий оратор, Зильбер на суде доказал свою невиновность. Ему хватило юмора сказать судьям: «Когда-нибудь даже лошади будут смеяться над вашим приговором». Тем не менее его не оправдали, а заменили расстрел десятью годами без права переписки. На этот раз Зильбера спас Ю. Тынянов, так как Берии, недавно сменившему Ежова, очень нравился его роман «Смерть Вазир-Мухтара». Тынянов написал Берии письмо, и летом 1939 г. Зильбер был освобожден. Со всей энергией и страстью он вернулся к своей любимой науке. Успешная работа Льва Александровича была прервана летом 1940 г., когда он в третий раз был арестован, и опять по доносу. Зильбера осудили на 10 лет лишения свободы за

«антисоветскую агитацию и диверсионно-вредительскую деятельность».

Его отправили отбывать срок в Печорские лагеря, где он умер от голода и переохлаждения, но помог случай — жена начальника лагеря начала раньше времени рожать. Зильбер удачно принял ребенка и в благодарность был назначен главным врачом лазарета.

Без науки Зильбер жить не мог и организовал небольшую лабораторию. Лагерь находился за полярным кругом, в тундре. Заключенные страдали от дистрофии и отсутствия витаминов, заболели пеллагрой и умирали сотнями.

В тундре не растет ничего, кроме оленьего мха — ягеля. Проведя ряд опытов, Лев Александрович на его основе получил

дрожжи, богатые витаминами и минералами, и создал лекарство, которое назвал антипеллагрином. Оно спасло жизни многих сотен заключенных. Зильбер подал заявку на получение авторского свидетельства на своё изобретение и получил его... с указанием «автор — НКВД». Кроме того, на основе того же ягеля он получил спирт.

В тюрьме Зильбера поместили в камеру, где сидело человек тридцать политических и два уголовника, которые держали в повиновении остальных. Когда один из уголовников украл масло из его посылки, Лев так избил его, что тот отлеживался три дня, а Лев был признан «паханом» и навел в камере порядок. На такой поступок оказался способным человек, который впоследствии стал действительным членом АМН СССР, членом Британского королевского общества, Почетным членом многих научных организаций!

В дальнейшем отношения с уголовниками наладились, они с удовольствием слушали его пересказы романов Дюма, Жюль Верна, делились с ним секретами своей профессии. Это вскоре ему неожиданно пригодилось. У Зильбера появилась возможность заняться исследованием проблемы вирусного происхождения рака, в чём он давно был убежден. Из своего института он получает необходимое оборудование, литературу, ему разрешают создать небольшую лабораторию.

В результате исследований Зильбер обнаружил, что вирус действительно запускает процесс образования злокачественной опухоли, а затем исчезает. Он просит опубликовать своё открытие в научном журнале, но ему отказывают. Тогда на очень тонкой бумаге крохотными

буквами он записал статью «Вирусная теория рака» и туго свернул бумагу в виде маленькой трубочки. На свидании с З. Ермолевой и В. Кавериним Зильбер, чтобы отвлечь внимание охранника, роняет платок и в этот момент передает трубочку (вот когда пригодилась «наука» его сокамерников об отвлечении внимания). «Его мучила мысль, что он умрет, и вместе с ним погибнет догадка, которой он придавал — и, как оказалось, не без оснований — решающее значение» (В. Каверин).

Открытие Зильбера было для того времени революционным и настолько ценным, что за него по инициативе З. Ермолевой вступились главный хирург Красной Армии Бурденко, вице-президент АН СССР Орбели и ещё несколько академиков. Их письмо легло на стол Сталину, и в марте 1944 г. Зильбера освободили. Его концепция вирусного происхождения опухолей была опубликована в газете «Известия».

В 1945 г. произошло из ряда вон выходящее событие — Сталин лично извинился перед Зильбером и вручил ему премию своего имени. Другого такого случая, когда бы всемогущий вожь попросил прощения у «стёртого в лагерную пыль», битого, ломаного, но не сломленного интеллигента, история не помнит.

Льва Зильбера избрали действительным членом Академии медицинских наук, назначили научным руководителем Института вирусологии АМН СССР и главой отдела вирусологии и иммунологии опухолей Института эпидемиологии, микробиологии и инфекционных болезней АМН СССР.

Два сына Зильбера впоследствии стали известными учеными — микробиологами, академиками.

В 1966 г. Зильбер, здоровье которого было подорвано пытками и лагерями, умер. А через год ему посмертно была присуждена Государственная премия СССР.

Одержав победу над раком Зильберу так и не удалось. Но всей своей жизнью он смог доказать, что страшная опухоль произвола, поразившая страну, может отступить перед твердостью человеческого духа и чистотой сердца.

Лев Александрович Зильбер навсегда останется в нашей памяти не только великим ученым, но и мужественным человеком, ни перед кем не склонявшим голову.

**Михаил Гаузнер**

(По «Википедии», статьям «Л.А. Зильбер» в Большой Советской Энциклопедии, Нелли Зак в газете «Континент», публикациям С. Протасова, Г. Абелева, А. Шварца и др.).



## С о в е т ы х о з я й к е

Чтобы вымыть бутылку изнутри, насыпьте в неё немного песка, налейте воды и хорошенько потрясите.

Чтобы вернуть увядающим цветам былую вид, нужно поставить их в горячую воду. Когда вода остынет, обрежьте кончики стеблей и переставьте цветы в вазу с холодной водой.

Чтобы удалить свежее чернильное пятно, нужно поместить испачканный предмет в посуду с молоком, и пятна начнут исчезать буквально на глазах.

Чтобы содержимое треснувшего яйца не вылилось наружу во время варки, в воду нужно добавить немного уксуса.

Чтобы спичка не погасла на ветру, нужно предварительно сделать на ней несколько надрезов около головки. Пламя от такой «кудрявой» спички будет гораздо сильнее.

Чтобы нарезать свежий хлеб тонкими ломтиками, поместите лезвие ножа в кипяток и быстро вытрите насухо.

Чтобы разъединить слипшиеся стаканы, налейте в верхний стакан холодную воду, а нижний опустите в горячую.

Чтобы уберечь ценные вазы от опрокидывания, нужно насыпать на дно каждой немного песка, тем самым понизив центр тяжести.

Чтобы отварной картофель получился рассыпчатым, нужно во время варки, кроме соли, добавить в кастрюлю щепотку сахара. Когда картошка сварится, слейте

отвар, вновь поставьте кастрюлю на огонь и в течение минуты-двух периодически встряхивайте содержимое, давая картофелю равномерно просохнуть.

Аккуратно почистить замшевую обувь можно мягкой пилкой для ногтей.

Обувь, испытавшую вредное воздействие снега и соли, можно очистить мягкой зубной щёткой и разведённым в воде уксусом в соотношении 2:1.



## Страна Поэзия



Инна ВАЙНБЛАТ

Родилась в 1954 г. в Одессе. Окончила школу им. П. С. Столярского и Кишинёвскую консерваторию по классу фортепиано. Работала в Тираспольском музучилище и Одесской консерватории. Пишет музыку. Лауреат Всеукраинских и Международных фестивалей. Автор музыкального и двух литературно-музыкальных сборников, двух венков сонетов: "Свет и тень", "Зигзаги Фортуны", редактор пяти музыкальных сборников. Член Межрегионального союза писателей Украины, Клуба русских писателей Нью-Йорка, Литературной студии «Откровение». Публиковалась в одесских, самаркандском и нью-йоркском альманахах. Участница Международного проекта «Ода Самарканду».

## Арпеджио июльского дождя

Нестройные арпеджио июльского дождя,  
Тандем литавр и дробные слезинки  
пиццикато  
С душою в унисон необоснованно грустят,  
Как будто первой скрипкой осень  
стелет путь к закату.  
И в небе раскалённом островки  
голубизны  
Едва заметны сквозь безликость туч,  
что серой гаммой  
Поспешно растекаются  
по клавишам шальным  
Листвы и крыш домов. Пленяет  
сочность панорамы...  
В жару мы ливень ждём, в грозу  
мечтаем солнца блик  
Увидеть на смягчённой влагой зелени,  
на море.  
И часто сокрушаемся, хоть выбор  
и велик  
Меж холодом и зноем, между радостью  
и горем...  
И этим мы грешим, мешая Б-гу помогать  
Нам в жесткие минуты испытаний  
и лишений.  
Тот счастлив, кто, неся  
судьбой предписанную кладь,  
Сумеет жизнь продлить плодами  
творческих свершений,

Деяньями – предвестниками новых  
озарений,  
Чтоб было что грядущим поколениям  
передать!

Памяти поэта Эрлена Бейлиса  
Акростих

Эпоху можно перегнуть иль не догнуть,  
Рискуя сгнуться в лабиринте  
разночтений...  
Лицо Поэта – потаённая тетрадь  
Его стихов, вместивших клад –  
души печать,  
Неповторимость мудрых вне времён  
суждений...

## Где-то в дальних мирах...

Где-то в дальних сокрытых мирах,  
Где неведомы горе и страх,  
Где никто не считает минут,  
И у Вечности ищут приют  
Души тех, кто пределы Земли  
Покидает, как порт – корабли, –  
Нет потерь, нет предательств и клятв,  
И сердца за друзей не болят.  
Там о промахах мысль не свербит,  
И не мучают горечь обид,  
Тяжесть от осознания грехов...  
Там никто не слагает стихов,  
Скетчей, песен, романсов, легенд...  
Жизнь похожа на летний weekend.

А что мы? – Вечно ищем покой,  
Но проблемы текут к нам рекой,  
И закручивает маета.  
Почему ж не стремимся туда,  
Измышляем себе массу дел,  
И следим, чтоб их ряд не скудел? –  
Потому, что теплее, светлей,  
Интересней нам быть ...на Земле.

\*\*\*

Жизнь интересна полосатостью –  
Чередованием бед и радостей.  
Но кто ответит на вопрос:  
Как сделать, чтобы было больше  
В пути безгорестных полос,  
И чтоб они тянулись дольше?

Радуга  
Акростих

Резвится дождик, рассыпаясь  
над листвою.  
Аквамариновые кудри туч  
лохматятся.  
Деревья дар небесный пробуют  
на вкус.  
У моря ветер, волн пленённый  
синевою,  
Глядит на юную Ириду в пёстром  
платыце.  
А мы в ней видим вечный с Б-гом  
наш союз.

Детский  
уголок

## Н. Саконская

Разговор  
о маме

От чистого сердца,  
Простыми словами  
Давайте, друзья,  
Потолкуем о маме.  
Мы любим её,  
Как хорошего друга,  
За то, что у нас  
С нею всё сообща,  
За то, что, когда  
Нам приходится туго,  
Мы можем всплакнуть  
У родного плеча.

Мы любим её и за то,  
Что порою  
Становятся строже  
В морщинках глаза.

Но стоит с повинной  
Прийти головою –  
Исчезнут морщинки,  
Умчится гроза.

За то, что всегда  
Без утайки и прямо  
Мы можем доверить  
Ей сердце своё.  
И просто за то,  
Что она – наша мама,  
Мы крепко и нежно  
Любим её.

## П. Фролова

## Если мама рядом

Если мама рядом, полон мир чудес,  
Ничего не надо, если мама здесь,  
Я ее покрепче за руку возьму,  
Не отдам я маму в мире никому.

Если мама рядом, солнцем мир залит,  
Мне во всем поможет, все она  
простит,  
Сказку мне расскажет, песенку споет,  
Если мама рядом, все она поймет.

Я не буду плакать, если упаду,  
Мама будет рядом, ответит беду,  
Крепко поцелует и к груди прижмет,  
Если мама рядом,  
сразу боль пройдет.

Если мама дома, поиграю с ней,  
Все, конечно, делать с мамой веселей,  
Ничего от мамы я не утаю,  
Никогда играть с ней я не устаю.

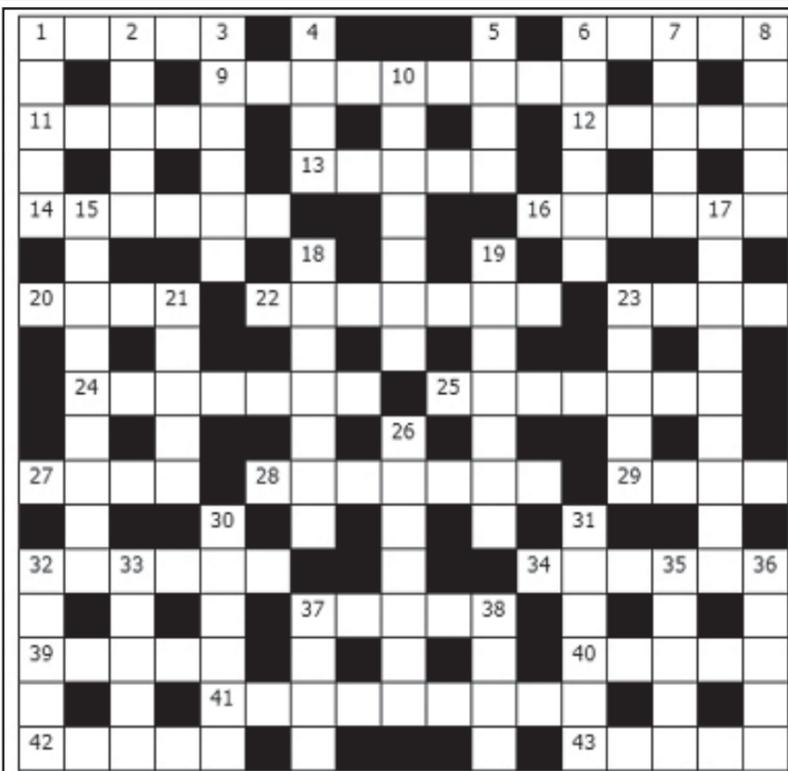
Если мама рядом,  
мне не страшен дождь,  
Даже если с градом дождик,  
ну и что ж...  
Я не буду плакать больше никогда,

Если мама рядом, дождик не беда.  
Если мама рядом – все тогда смогу,  
Я от всех печалей маму берегу,  
Под ее напевы засыпаю я.  
Пусть во сне приснится мамочка моя.

## П. Синявский

Мама –  
самый лучший друг

Обойди весь мир вокруг,  
Только знай заранее:  
Не найдешь теплее рук  
И нежнее маминых.  
Не найдешь на свете глаз  
Ласковой и строже.  
Мама каждому из нас  
Всех людей дороже.  
Сто путей, дорог вокруг  
Обойди по свету:  
Мама – самый лучший друг,  
Лучше мамы – нету!



**По горизонтали:** 1. Небольшая инструментальная или вокальная пьеса лирического или элегического характера, распространенная в 19 веке. 6. Французский футболист, обладатель приза "Золотой мяч" в 1998 году. 9. Жительница европейской столицы. 11. Женское имя. 12. Тянуть кога за .... 13. Рукав нижнего Дона. 14. Представитель кавказского народа. 16. Временное цирковое помещение. 20. Французский кутюрье, у которого учился Ив Сен-Лоран. 22. Слесарь-интеллигент из "Двенадцати стульев". 23. Текстильщик. 24. Римский император. 25. Сословие дворян. 27. Мягкий .... 28. Небольшая речная рыба семейства карповых. 29. Единица длины. 32. Лиственное дерево. 34. Художественное конструирование. 37. Внутрикожная проба для ранней диагностики туберкулеза. 39. Степень яблочной зрелости. 40. Самка небольшого колючего животного. 41. Где показывают фильмы?. 42. Прочная хлопчатобумажная ткань буровато-желтого цвета. 43. Отечественная рок-группа, в которой выступал Александр Буйнов.

**По вертикали:** 1. Буква греческого алфавита. 2. Хлопотное, надоедливое занятие. 3. Дерево или кустарник семейства мимозовых. 4. Река в Париже. 5. Сильная жара от нагретого солнцем воздуха. 6. Занятие, взятие, покорение. 7. Длинная повозка без кузова. 8. Чистый вес товара. 10. Спутник Юпитера. 15. Сверкание. 17. Травяной покров лугов, сенокосов, пастбищ. 18. Украинский музыкальный инструмент. 19. Круглая или продолговатая посуда для стирки белья, мытья посуды. 21. Знаменитая фирма, выпускающая спортивные товары. 23. Обожествляемое животное, считающееся родоначальником племени. 26. Приближенный римского императора Августа, оказывавший покровительство поэтам. 30. Название Донецка до 1924 года. 31. Древнегреческое чудовище с головой и шеей льва. 32. Русский писатель, автор сборника рассказов "Темные аллеи". 33. Материал, свернутый в трубку для хранения. 35. Залив Охотского моря. 36. Оттенок. 37. Французская ежедневная газета. 38. Пьяный ....

## Ответы на кроссворд в газете "Доброе дело" № 149

**По горизонтали:** 1. "Макбет". 6. Экосез. 9. Артишок. 10. Камбуз. 12. Юрмала. 14. Скунс. 16. Озноб. 17. "Репка". 18. Кеч. 20. Оноре. 22. Каа. 24. Невр. 26. Зуда. 29. Веха. 30. Дрил. 31. Рубикон. 32. Тьма. 33. Ейск. 34. Ржев. 37. Экер. 39. Оно. 41. Есаул. 42. Кон. 44. Сураж. 45. Лампа.

46. Артуа. 49. Кирпич. 51. "Илиада". 52. Идальго. 53. Лавсан. 54. Лаоска.

**По вертикали:** 1. Маклак. 2. Кумроч. 3. Таз. 4. Стек. 5. Яшин. 6. Экю. 7. Саадак. 8. Знайка. 11. Ушное. 13. Рапид. 14. Сбор. 15. Срез. 19. Емельян. 21. Обжимка. 23. Ариосто. 24. Нагар. 25. Верже. 27. Узник. 28. Адлер. 35. Жирши. 36. Вежа. 37. Элла. 38. Ермил. 39. "Оракул". 40. Остров. 42. Канаус. 43. Наваха. 47. "Реал". 48. Ульм. 50. Чин. 51. Июл.



**ВНИМАНИЕ!  
УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ!**

Для получения талонов на услуги службы «Мокед –Лакатиш» необходимо иметь при себе карточку клиента Хеседа («Копейка»).  
**Без карточки талоны выдаваться не будут.**

**Уважаемые клиенты!**

**Выдача мацы начинается 18 марта 2019 г. в кабинете 246 с 9.00 до 15.30**  
**При себе необходимо иметь паспорт.**



**Улыбка**

– Если я свистну, толпа девок ко мне сбежится!  
– Не свисти – денег не будет.

– Вы когда-нибудь видели детектор лжи?  
– Я не просто видел, я на нём женат!

– Как вы смотрите на то, чтобы выпить?  
– Пристально.

– Из вас уже песок сыпется!  
– Вовсе это не песок... Это не сгоревший в молодости порох...

– Эти таблетки будете принимать пять раз в день после еды...  
– Доктор, а где я возьму столько еды?

– Скажите, а рыба свежая?  
– Если Вы сейчас ей сделаете искусственное дыхание, она сразу поплывёт.

– А как найти хорошего стоматолога?  
– Опытным путём, но запомни: у тебя всего лишь тридцать две попытки.

– Мадам, вы решили снова связать себя брачными узами?  
– Да какие там узы! Так, узелок на память...

– Дайте жалобную книгу!  
– «Муму» подойдёт? Или ещё жалобнее?

– Папа! Диалог – это, когда мама разговаривает с тобой?  
– Нет, сынок, это – монолог.

– Что такое лечебное голодание?  
– Питание в больнице.

– Что ты больше любишь – вино или женщин?  
– Это зависит от года изготовления...

– Должен Вас предупредить – сегодня бензин чуточку подорожал...  
– Ой, я Вас умоляю! Налейте мне 30 литров вчерашнего.

– Ты меня любишь?  
– Возможно... Память уже не та...

– Как прошёл день?  
– Безвозвратно..

– Вы говорите, что это чистая шерсть, а на бирке написано – «хлопок».  
– Так это мы так моль обманываем.

– Профессор, как вы относитесь к накрашенным студенткам?  
– Ну, по крайней мере эти студентки не режут, получив плохую оценку.

– Что надо есть на теплоходе во время качки?  
– Самое дешёвое.

– Почему вы превысили скорость?  
– Я хотел домчаться до дома раньше, чем начнет действовать водка.

– Вовочка, сформулируй, кто такие притворщики?  
– Притворщики – это те люди, которые ходят в школу с весёлым настроением.

**Культурный центр  
БФ "Хесед Шаарей Цион"**

7 апреля в 14.00 в Культурном центре Хеседа состоится литературно-музыкальная программа "Разве можно топтать каблуками сирень?", посвященная 130-летию со дня рождения Александра Вертинского. Исполнители: дипломанты Всеукраинских и Международных фестивалей Семён Вайнблат, Инна Вайнблат.

14 апреля в 14.00 в Культурном центре Хеседа состоится концерт, посвященный 75-ой годовщине освобождения Одессы от фашистских захватчиков. В нём примут участие артисты-аматоры и профессионалы..

28 апреля в 14.00 приглашаем в видеосалон Культурного центра Хеседа. Фильм "Улыбка Б-га, или чисто одесская история".

**Уважаемые клиенты!**

Сбор справок о доходах на 2019 год начинается с 1 апреля.

В справке должна быть указана пенсия за март 2019 г. Без предоставления справки о доходах вы не сможете, начиная с июля 2019 г., получать помощь в программах «Банковская карта», «Магазин», «Зимняя помощь», «Экстренная помощь».

**ПРИМИТЕ СЕРДЕЧНЫЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ!**

**ЮБИЛЯРЫ – КЛИЕНТЫ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"**

<b>90 лет</b>	Берхштейн Салим	Плит Людмила
Купчинецкий Леонид	Борушек Владимир	Романов Юрий
Масленникова Евдокия	Брагар Полина	Романовская Анна
Рацен Дора	Бышевский Арон	Рыкова Изабелла
<b>85 лет</b>	Гольденберг Анастасия	Рябчинская Ида
Вигдерзон Маргарита	Громадская Евгения	Степанова Евгения
Гуцель Светлана	Давнер Галина	Трайберг Илья
Лебедева Раиса	Иванченко Тамара	Турк Илья
Лившиц Станислав	Исаченко Юрий	Федоров Игорь
Писарский Вилен	Киор Афанасий	Шестопапов Дмитрий
Сахарук Бронислава	Коган Анна	Шойхет Ким
Сокол Григорий	Койфман Александр	Шохет Вадим
Фридман Исаак	Кулик Валерия	Эпельман Шимон
<b>80 лет</b>	Лебедева Людмила	
Алешкин Анатолий	Машина Татьяна	

**ИМЕЧИЧНИКИ – ВОЛОЧИТЕРЫ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"**

Амбарная Галина	Глотова Альбина	Мякоткина Дина
Бельская Жанна	Гребенников Иван	Ордынская Ольга
Бельская Лариса	Гурина Мария	Перстнев Илья
Благодатских Светлана	Еремеева Ирина	Петренко Владимир
Блаженец Леонид	Коростышевский Михаил	Попова Раиса
Гавронский Валерий	Кулик Валентина	Рацен Дора
Гельфман Инна	Лановая Наталия	Филимонова Джульетта
Георгиева Лариса	Машина Татьяна	Хахина Любовь

Учредитель и издатель —  
**БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН" (г. Одесса)**  
Газета издается при поддержке  
Claims Conference и American  
Jewish Joint Distribution Committee  
Некоммерческое издание. Распространяется бесплатно.  
Реклама и объявления публикуются бесплатно.  
Индекс издания — 09720  
Свидетельство о госрегистрации 1153-34-Р, серия ОД, выдано 7 июня 2006 г.  
Отпечатано в Одесской типографии ООО "ВМВ-принт", просп. Добровольского, 82-а  
Тираж — 1950 экз. Зак. № \_\_\_\_\_

Главный редактор  
Семен ВАЙНБЛАТ  
Редакционная коллегия:  
А. Кесельман,  
Л. Авербух, М. Гаузер  
Компьютерная верстка  
И. Глаголевский

Присланные материалы  
не рецензируются и не возвращаются.  
Переписка с читателями —  
только на страницах газеты.  
Редакция оставляет за собой право  
редактировать  
и сокращать присланные материалы.  
Ответственность за точность  
фактов несут авторы.

Адрес редакции:  
65023, Одесса, ул. Нежинская, 77/79  
Почтовый адрес:  
65045, Одесса, а/я 110  
Тел.: 737-40-12  
www.dobroedelo-11.narod.ru